TELEFUNKEN®



LCD TV

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

H32V1



Inhalt

Sicherheitsinformationen



VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN!



VORSICHT: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU REDUZIEREN, DECKEL NICHT ABNEHMEN (ODER GEHÄUSE ÖFFNEN)
DIESES GERÄT KANN NICHT VOM NUTZER REPARIERT WERDEN.
WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.

Ein Betrieb des TV-Gerätes unter extremen Umgebungsbedingungen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.



Trennen Sie das TV Gerät vom Netz bei Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht nutzen. Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.

WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme

VORSICHT: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder Kenntnisse unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!

- Halten Sie um das Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand zu Möbeln etc. ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen.
- Stellen Sie den Fernseher nicht auf geneigte oder instabile Flächen. Das Fernsehgerät kann umkippen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur bei gemäßigten Klimabedingungen.
- Der Stecker des Netzkabel sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.) und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Netzstecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss es ersetzt werden, jedoch sollte dies nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Setzen Sie den Bildschirm nicht hellem Sonnenlicht aus.
- Im Falle wenn das Gehäuse mit irgendwelchen Flüssigkeiten in Kontakt geriet, trennen Sie das TV-Gerät sofort vom Netz und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal kontrollieren, bevor Sie es wieder benutzen.
- Setzen Sie das TV-Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen aus oder platzieren Sie es nicht in der Nähe von intensiven Wärmequellen wie elektrische Heizungen.
- Das benutzen von Ohrhörern und Kopfhörern mit übermäßiger Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss das TV-Gerät gemäß den Anweisungen, sicher an einer Wand (falls die Option verfügbar ist) vorsichtig befestigt werden.
- Gelegentlich können einige inaktive Pixel als unveränderlich blaue, grüne oder rote Punkte erscheinen. Wir möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass dies die Leistung oder Funktionsfähigkeit Ihres Produkts aber in keiner Weise beeinträchtigt. Achten Sie

darauf, den Bildschirm mit den Fingernägeln oder anderen harten Gegenständen nicht zu zerkratzen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Fernsehen den Netzstecker aus der Steckdose. Benutzen Sie nur ein weiches und trockenes Tuch.

Warnhinweis	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko Verletzungs-und Schadensrisiko
Gefahr elektrischer Schläge.	Gefährliches Spannungsrisiko
Wichtig!	Betreiben Sie das System korrekt
Hinweis	Zusätzliche Hinweise markiert

Erste Schritte

Meldungen, Eigenschaften & Zubehör

Umweltinformationen

Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie den Öko-Modus auf **Ein** setzen, schaltet das Gerät in den stromsparenden Modus um. Die Energieparmodus Einstellungen befinden sich im Abschnitt "Bild" des Hauptmenüs. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn Sie die Option “Bild aus” ausgewählt haben, wird eine Meldung erscheinen und der Bildschirm sich nach 15 Sekunden abschalten.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 5 Minuten kein Eingangssignal empfängt (z.B. von einer Antenne oder HDMI Quelle), wird sich das TV-Gerät in Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gerät wieder einschalten wollen, drücken Sie die Ein Taste auf der Fernbedienung. Es wird die Meldung “Das Gerät war längere Zeit ohne Bedienung oder Signal und wurde daher automatisch abgeschaltet” erscheinen, drücken Sie OK um fortzufahren. Sollten Sie das TV-Gerät für vier Stunden nicht benutzen, wird es sich automatisch in den Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gerät wieder anschalten erscheint eine Meldung. Wählen Sie WEITER und drücken Sie OK um fortzufahren.

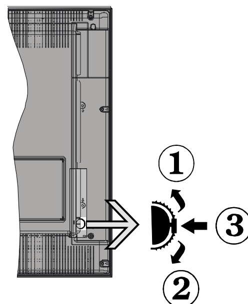
Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät.
- Vollintegriertes Digital Terrestrisch/Kabel/Satelliten TV-Gerät (DVB-T/C/S-S2)
- HDMI zum Anschluss digitaler externer Geräte
- USB zum Abspielen von Medien von einem USB Gerät
- OSD-Menüsystem
- SCART zum Anschluss von analogen externen Geräten
- Stereo-Audiosystem
- Teletext
- Kopfhöreranschluss.
- Autoprogrammierung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu sechs Stunden
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet
- NTSC-Wiedergabe
- AVL (Automatische Tonbegrenzung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang
- Plug&Play für Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7
- Spielemodus (Optional): Dieser Modus verbessert die Reaktionszeit um Videospiele besser darstellen zu können.

Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Bedienungsanleitung
- Anschlusskabel Seiten-AV

TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben

2. Nach unten

3. Programm/Lautstärke/AV/Standby-Schalter

Das Kontroll-Rad ermöglicht Ihnen die Lautstärke, Programme und Quellen zu ändern sowie den Fernseher anzuschalten und in den Standby zu versetzen.

Lautstärke ändern: Zum Erhöhen der Lautstärke drehen Sie das Rad nach oben, zum Verringern der Lautstärke drehen Sie das Rad nach unten.

Kanalwechseln: Drücken Sie die Mitte des Rades. Es wird der Kanalinformationsbanner auf dem Bildschirm angezeigt. Nun können Sie durch das Drehen des Rades nach oben oder unten den Kanal wechseln.

Signalquelle ändern: Drücken Sie die Mitte des Rades zwei mal, nun erscheint die Quellenliste auf

dem Bildschirm. Durch das rauf oder runter Drehen des Rades können Sie nun die Quelle ändern.

TV ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Rädchens für ein paar Sekunden bis der Fernseher in den Stand-by Modus versetzt wird.

Steuerung über die Fernbedienung

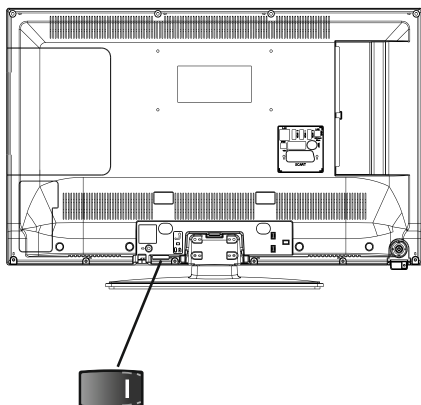
Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen. Benutzen Sie die Taste "◀" oder "▶" um ein Menü-Tab zu wählen und drücken Sie die Taste OK um eine Option zu wählen. Benutzen Sie die Tasten "◀" oder "▶" oder "▼" oder "▲" um eine Option zu wählen. Drücken Sie auf die Taste ZURÜCK oder MENÜ um den Menü-Bildschirm zu verlassen.

Eingangsauswahl

Wenn Sie externe Geräte an Ihr TV-Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den verschiedenen Quellen umschalten. Drücken hierzu den "Source" Knopf auf der Fernbedienung und wählen Sie die gewünschte Quelle aus.

Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

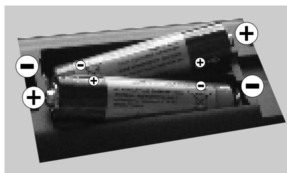
Sie können mit den Tasten V+/- und P+/- auf der Fernbedienung den Kanal wechseln und die Lautstärke einstellen.



Der "▮", Schalter dient zum Ein- und Ausschalten des TV-Geräts.

Fernbedienung

Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung vorsichtig ab. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.

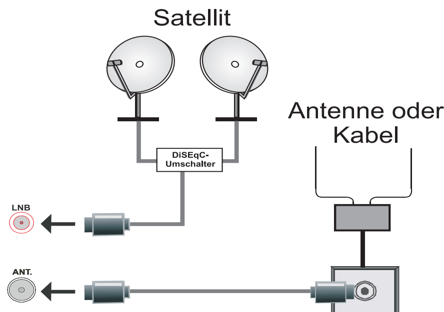


Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das Gerät ist nur für den Betrieb mit **220-240V** Wechselspannung bei einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt. Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Anschluss der Antenne

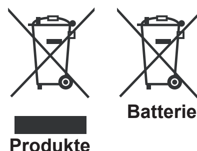
Schließen Sie die Antenne oder den Kabel-TV-Stecker an die ANTENNENEINGANG (ANT)-Buchse oder den Satellitenstecker an die SATELLITENEINGANG (LNB)-Buchse auf der Rückseite des TV-Gerätes.



Verwenderinformationen zur Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Diese Symbole geben an, dass ein Gerät mit diesen Symbolen nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie dieses Produkt oder Batterien entsorgen wollen, beachten Sie bitte die Sammelsysteme und –einrichtungen für die entsprechende Wiederverwertung.

***Hinweis**: Das Zeichen Pb unter dem Batteriensymbol zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.*

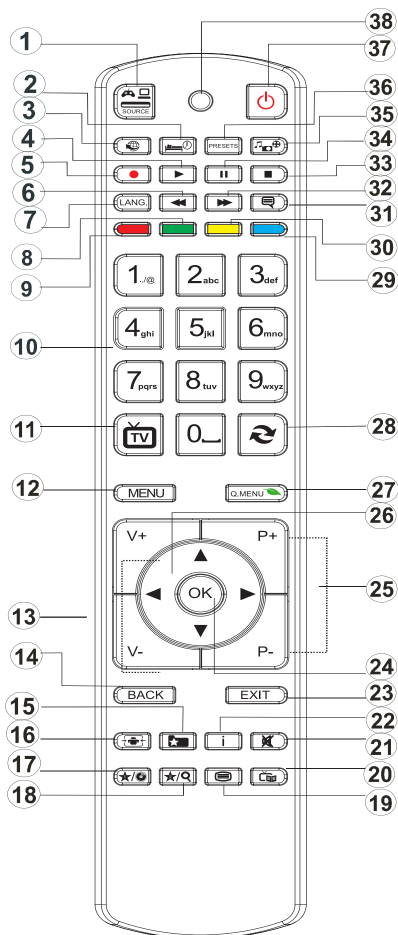


Technische Daten

TV-Übertragung	PAL B/G D/K K I/I’
Empfangskanäle	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPER-BAND
Digitaler Empfang	Vollintegriertes Digitales Terrestrisches/Kabel/ Satelliten TV(DVB-T-C-S) (DVB-S2 konform)
Anzahl der voreingestellten Kanäle	10000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Netzspannung	220-240V AC, 50 Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Ausgangsleitung (wrms.) (10% THD)	2x6 W
Stromverbrauch	65 W
Gerätemaße (mit Fuß) (BxTxH)	735 x 185 x 478 mm
Gerätemaße (ohne Fuß) BxTxH	735 x 77/97 x 438 mm
Betriebstemperaturen und Luftfeuchtigkeit	0ºC bis 40ºC, max 85%

Erste Schritte

Fernbedienung



1. Quelle
2. Ausschalttimer
3. Keine Funktion
4. Wiedergabe
5. Keine Funktion
6. Schneller Rücklauf (im Medienbrowser-Modus)
7. Mono/Stereo - Dual I-II / Aktuelle Sprache (bei DVB-Kanälen)
8. Taste Grün
9. Taste Rot
10. Zifferntasten
11. Kanalliste/TV Quelle
12. Menü
13. Lautstärke + / -
14. Taste Zurück
15. Favoritenkanallisten
16. Bildgröße
17. My button 1 (*)
18. My button 2 (**)
19. Teletext
20. Elektronischer Programmführer (EPG)
21. Stummschaltung
22. Info
23. Verlassen (Rückkehr)
24. Ok (Bestätigung)
25. Programm weiter / zurück
26. Navigationstasten
27. Schnell Menü
28. Kanäle tauschen
29. Taste Blau
30. Taste Gelb
31. Untertitel Ein/Aus
32. Schneller Vorlauf
33. Stop
34. Pause (im Medienbrowser-Modus)
35. Multimedia browser
36. Auswahl Bildmodus (Picture Mode)
37. Standby-Taste
38. Funktions-LED

Teletext

Drücken Sie zum Öffnen des Teletextes die Taste **"TXT"** auf Ihrer Fernbedienung. Drücken Sie diese erneut, um den Mix-Modus zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste ein drittes Mal, um den Videotext wieder zu verlassen.

Verwendung von My button 1 (*)

Wenn auf einer gewünschten Quelle, auf einem Kanal oder Link, drücken Sie MY BUTTON 1 für 5 Sekunden, bis die "MY BUTTON ist eingestellt" Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird. Dies bestätigt, dass das ausgewählte MY BUTTON jetzt mit der gewählten Funktion verbunden ist.

Verwendung von My Button 2 (**)

Die Hauptfunktion dieser Taste ist das Umschalten zwischen DVB-T, DVB-C und DVB-S-Sendungen. Wenn Sie jedoch MY BUTTON 2 für fünf Sekunden drücken, können Sie es mit einer Funktion verbinden, wie in My Button 1 beschrieben.Beachten Sie, dass, wenn Sie eine Erstinstallation durchführen, MY BUTTON 2 auf seine Standard-Funktion zurückgesetzt wird: Umschalten zwischen DVB-T, DVB-C und DVB-S-Sendungen.

Erste Schritte

Anschlüsse

Connector	Type	Cables	Device
	SCART Anschluss (Rückseite)		
	VGA Anschluss (Rückseite)		
SIDE AV	PC/YPbPr Audio Anschluss (Seite))	Seiten-Audio YPbPr oder PC-Anschlusskabel	
	HDMI Verbindung (Rückseite)		
Koaxial-ausgang	Koaxial-ausgang (Rückseite)		
SIDE AV	Seiten-AV Audio / Video Anschluss (Seite)		
HEADPHONE	Kopfhörer Anschluss (Seite)		
YPBPR	YPbPr-Video Anschluss (Seite)	YPbPr-Anschlusskabel (Not supplied)	
USB	USB Anschluss (Seite)		
	CI Anschluss (Seite)		CAM module

***HINWEIS**: Wenn Sie ein Gerät über den seitlichen AV-Eingang anschließen, müssen Sie ein Adapter Kabel nutzen (Siehe Abbildung oben).Um PC Audio nutzen zu können müssen Sie die PC / YPbPr Audioverbindungskabel verwenden Wenn ein externes Gerät über den SCART-Anschluss angeschlossen wird, schaltet das TV-Gerät automatisch in den AV-Modus.Wenn Sie gerade DTV-Kanäle empfangen oder im Medienbrowsermodus sind, ist die Ausgabe über die Scart-Buchse nicht verfügbar. Bei Verwendung des Wandmontage-Satzes (optional), empfehlen wir Ihnen, dass Sie vor der Montage an der Wand, alle Ihre Kabel an die Rückseite des TV-Gerätes anschließ en.Sie dürfen nur dann das CI-Modul einsetzen oder herausnehmen, wenn das TV-Gerät ABGESCHALTET ist. Weitere Informationen über die Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Moduls. Jeder USB-Eingang Ihres TV-Gerätes unterstützt externe Geräte die bis zu 500 mA unterstützen. Anschließen von Geräten die diesen Wert von 500 mA überschreiben kann zu einer Beschädigung Ihres TV-Gerätes führen. Zur Gewährleistung einer störungsfreien Übertragung via HDMI nutzen Sie bitte ein abgeschirmtes HDMI Kabel.*

Erste Schritte

Erste Installation (*)

Ein-/Ausschalten

Um das TV-Gerät einzusschalten

Schließen Sie das Netzkabel an ein 220-240V AC-Netz mit 50Hz an.

Bringen Sie den Schalter “ ” in die Position “|”, und das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus. Es leuchtet die Standby-LED auf.

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:

Drücken Sie entweder eine der Tasten “⏻”, **P+ / P-** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung,

Drücken Sie den Steuerschalter auf der linken Seite des TV-Geräts. Das TV-Gerät schaltet sich ein.

Um das TV-Gerät auszuschalten

Drücken Sie “⏻” Taste auf der Fernbedienung oder drücken und halten Sie die Bedientaste auf dem Fernsehgerät gedrückt, damit der Fernseher wieder auf den Standby-Modus wechselt.

Bringen Sie den Schalter “ ” wie abgebildet in Stellung 2, “② ① ” und das TV-Gerät schaltet sich ab.

Um das TV-Gerät vollständig stromlos zu schalten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Hinweis: Wenn das TV-Gerät im Standby-Modus ist, kann die Standby-LED blinken, um anzuzeigen, dass Funktionen wie Standby-Suche, Over-Air-Softwareaktualisierung oder Timer eingeschaltet sind.
Die LED kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.

Erste Installation

Nach dem ersten Anschalten, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK.

Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Bildschirm um die Erstinstallation zu beenden.

Hinweis:*Je nach Landauswahl können Sie aufgefordert werden, an dieser Stelle eine PIN einzugeben und zu bestätigen. Die ausgewählte PIN kann nicht 0000 sein. Wenn Sie aufgefordert werden müssen Sie später eine PIN für jede Menübedienung eingeben.*

Wenn der Geschäftsmodus ausgewählt ist, steht die Option „Geschäftsmodus“ im Menü „Andere Einstellungen“ zur Verfügung. Ist der Geschäftsmodus aktiviert, werden am oberen Bildschirmrand die Eigenschaften des Fernsehers angezeigt. Ist der „Heim-Modus“ ausgewählt, steht die Option „Geschäftsmodus“ im Menü „Andere Einstellungen“ nicht zur Verfügung. Der Heim-Modus wird für den Hausgebrauch empfohlen.

Antenneninstallation

Wenn Sie **ANTENNE** als ***Suchart*** eingegeben haben, wird das TV-Gerät nach digitalen terrestrischen Fernsehsendern suchen.

HINWEIS*: Sie können die Taste* ***MENU*** *drücken, um abzubrechen.*

Wenn alle Kanäle gespeichert sind, wird die Kanalliste auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Kanäle nach LCN (*) sortieren wollen, wählen Sie "Ja" und drücken Sie dann **OK**.

Drücken Sie die Taste **OK**, um die Kanalliste zu schließen und fernzusehen.

(*) LCN ist das logische Kanalnummer System, welches verfügbare Sender laut einer erkennbaren Kanal-Sequenz organisiert.

Kabelinstallation

Wählen Sie die Option "KABEL" und drücken Sie die Taste OK. Um fortzufahren, wählen Sie JA und drükken Sie die Taste OK. Um den Vorgang abzubrechen, wählen Sie NEIN und drücken Sie anschließend die Taste OK. In diesem Bildschirm können Sie die Frequenzbereiche wählen.

Geben Sie die Frequenzbereiche über die Zifferntasten ein.

Hiweis: Das Erscheinungsbild des Menüs ändert sich je nach ausgewählter Option.

Satelliten-Installation

Wenn Sie die Option **Satellit** auf dem Suchtyp-Bildschirm auswählen, können Sie einen Satelliten einstellen und die Kanäle des Satelliten ansehen. Wenn Sie Satelliten-Installation wählen, wird das **Antennen-Typ**-Menü angezeigt.

Es stehen drei Antennentypen zur Auswahl. Sie können als **Antennentyp Direkt**, **Unicable** oder **DiSEqC** mit den Tasten auswählen◀ ▶.

Direkt: Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie einen Einzelreceiver mit Direktanschluss an die Satellitenantenne haben. Nach Auswahl von **Direkt** wird ein weiterer Menübildschirm angezeigt. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten aus und drücken Sie auf **OK**, um nach diesem Dienst zu suchen.

Unicable: Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Unicable-System verwenden. Drücken Sie die Taste **OK**, um fortzusetzen. Konfigurieren Sie die Einstellungen, indem Sie den

Anweisungen am Bildschirm folgen. Drücken Sie **OK**, um nach dem Dienst zu suchen.

DiSEqC-Schalter: Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Satellitenantennen und einen **DiSEqC-Schalter** verwenden. Nach Auswahl von DiSEqC wird ein weiterer Menübildschirm angezeigt. Sie können vier **DiSEqC**Optionen (sofern verfügbar) einstellen. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um alle Satelliten zu durchsuchen oder drücken Sie auf die **GELBE** Taste, um nur nach dem gekennzeichneten Satelliten zu suchen. Um den Vorgang zu sichern und abzuschließen, drücken Sie die Taste **OK**.

Hinweis: *Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstallation nicht ab.*

(*) Einige Funktionen sind unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar.

Wenn Sie eine DiSEqC-Option auswählen, wird der Such-Typ Bildschirm angezeigt.

Wählen Sie eine Option und fahren Sie fort.

Folgende Optionen sind verfügbar:

Regelmäßige Suche starten: Führt eine komplette Band-Suche aus.

Astra Service-Liste suchen: Führt die Suche gemäß der Astra Service-Liste aus.

Vorprogrammierte Kanäle: Führt die Suche gemäß der voreingestellten Kanalliste aus.

Verwendung der SatcoDX-Funktion

SatcoDX (optional): *Durch Benutzen der Satelliteneinstellungen können Sie SatcoDX Operationen durchführen. Auf dem SatcoDX Menü gibt es zwei Möglichkeiten ezüglich zu SatcoDXFunktion.*

Sie können SatcoDX-Dateien hoch-oder runterladen.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie ein

USB Gerät an den Fernseher anschließen.

Sie können die aktuellen Dienste und die damit verbundenen Satelliten und Transponder Einstellungen vom TV Gerät auf das USB Gerät laden.

Wenn Sie die SatcoDX Datei nach Ihren Wünschen

angepasst haben, können Sie diese mit “SatcoDX

Download” wieder auf Ihr TV Gerät laden.

Alle anderen gespeicherten Kanallisten (DVB-C oder

DVB-T) werden nicht geändert oder gelöscht.

Anschließend überprüfen Sie Ihre Antennen-Einstellungen und nehmen Sie ggf. Änderungen vor.

Eine Fehlermeldung, die besagt „Kein Signal“ kann angezeigt werden, wenn die Antennen-Einstellungen

nicht richtig konfiguriert wurden.

Medienwiedergabe über USB-Eingang

Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie eine USB-Festplatte oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie Ihre Daten, bevor Sie das USB-Gerät mit dem Fernseher verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte oder verlorene Daten. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplattenlaufwerke/-Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das Fernsehgerät unterstützt FAT32 oder NTFS formatierte Festplatten.

Beim Formatieren von USB-Festplatten mit 1 TB (Terabyte) Speicher oder mehr können unter Umständen Probleme auftreten. Stecken Sie das Laufwerk nicht mehrmals schnell hintereinander an- und wieder ab. Dadurch können physische Schäden am TV-Gerät und am USB-Gerät selbst entstehen. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.

Sie können auch USB-Hubs mit diesem TV-Gerät verwenden. In diesem Fall werden USB-Hubs mit externer Stromversorgung empfohlen.

Es wird empfohlen den USB-Eingang direkt am TV-Gerät zu verwenden, wenn Sie eine USB-Festplatte anschließen.

Hinweis: *Wenn Sie Bilddateien ansehen, kann das Medien-Browser-Menü nur die ersten 1000 Bilder anzeigen, die auf dem verbundenen Speichermedium gespeichert sind.*

Menü Medienbrowser

Sie können auf einem USB-Gerät gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie dieses an Ihr TV-Gerät anschließen und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie im Medienbrowser die Taste **MENU** drücken, gelangen Sie zu den Bild-, Ton und weiteren Einstellungen. Drücken Sie **MENU**, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen für den Medienbrowser mit dem Dialog Einstellungen anpassen.

Endlos/Zufallswiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe mit ▶ und aktivieren Sie 🔁	Das TV-Gerät spielt die nächste Datei und wiederholt die Liste.
Starten Sie die Wiedergabe mit **OK**und aktivieren Sie 🔁	Die gleiche Datei wird in einer Endloswiedergabe (Wiederholung) wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit **OK**/▶und aktivieren Sie 🔀	Die Datei wird in einer Zufallswiedergabe wiedergegeben.

Inhalt des Bildmenüs	
Modus	Je nach Ihren Wünschen können Sie die entsprechende Modus Option einstellen. Der Bildmodus kann auf eine der folgenden Optionen eingestellt werden. **Kino, Spiel, Sport, Dynamisch** und **Natürlich**.
Kontrast	Stellt die Kontrastwerte des Bildschirms ein.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbsättigung und damit die Farbe ein.
Energiespar-modus	Stellt den Energiesparmodus ein. Sie können den Energiesparmodus aktivieren, deaktivieren oder den Bildschirm ausschalten. Weiter Informationen finden Sie unter dem Punkt “Umweltinformationen” in dieser Bedienungsanleitung.
Hintergrund-beleuchtung (optional)	Diese Einstellung steuert die Hintergrundbeleuchtung. Sie kann auf Auto, Niedrig, Mittel und Hoch eingestellt werden. Die Option Hintergrundbeleuchtung ist nicht verfügbar, wenn der Energiesparmodus EIN ist. Die Hintergrundbeleuchtung kann nicht aktiviert werden, wenn der VGA- oder Medienbrowser-Modus aktiv ist oder der Bildmodus auf Spiel eingestellt ist.
Rauschunter-drückung	Wenn das Übertragungssignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern. Die Rauschreduktion kann auf eine von vier Optionen eingestellt werden. **Niedrig, Mittel, Hoch** oder **Aus.**
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast	Sie können die Kontraststärke verändern, indem Sie die Funktion Dynamischer Kontrast verwenden. Die Funktion Dynamischer Kontrast kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden. **Niedrig, Mittel, Hoch** oder **Aus.**
Farbtempe-ratur	Stellt die gewünschte Farbtemperatur ein.
Bildzoom	Stellt den Bildzoom auf **Auto**,**16:9**, **Untertitel**,**14:9**, **14:9 Zoom**, **4:3**, oder **Kino.** *Hinweis: Auto (nur im Scart-Modus mit SCART PIN8 Hochspannungs- / Niederspannungsschaltung verfügbar).*
HDMI True Black	Wenn Sie ein Gerät über HDMI anschließen können Sie HDMI True Black nutzen. Dies ermöglicht Ihnen eine bessere Schwarzwiedergabe.
Filmmodus	Filme werden mit einer anderen Zahl von Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen als normale Fernseh-programme. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich Filme ansehen, um die Szenen mit schnellen Bewegungen besser sehen zu können.
Hautton	Stellen Sie den gewünschten Hautton ein.
Farbverschie-bung	Hiermit können Sie die Farbverschiebung zu Grün oder Rot korrigieren.
RGB-Gain	Hiermit können Sie die Farbe kalibrieren.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeinstellungen auf die Werksteinstellungen zurück.
Autoposition (im PC-Modus)	Optimiert die Anzeige automatisch. Drücken Sie **OK**, um die Optimierung durchzuführen.
Bildlage H (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
Bildlage V (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild zum oberen oder unteren Rand des Bildschirms verschieben.
Pixelfrequenz (im PC-Modus)	Die Einstellung Pixelfrequenz korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absätzen in kleinen Schriftarten auftreten.
Phasenlage (im PC-Modus)	Abhängig von der Auflösung und Abtastfrequenz, die Sie in das TV-Gerät einspeisen, kann es zu einem schmutzigen oder gestörten Bild auf dem Bildschirm kommen. In diesem Fall können Sie mit dieser Option durch mehrmalige Versuche ein klareres Bild erhalten.
Im VGA- oder PC-Modus sind einige Optionen des Bildmenüs nicht verfügbar. Stattdessen werden die VGA-Modus-Einstellungen im PC-Modus zu den Bildeinstellungen hinzugefügt.	

TV Menü-Eigenschaften und -Funktionen

Inhalt Tonmenü	
Lautstärke	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Die Voreinstellung im Menü Equalizer kann geändert werden auf: Musik, Film, Sprache, Normal, Klassik und Benutzer. Drücken Sie die Taste MENU um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren. Die Einstellungen dieses Menüs können nur geändert werden wenn Sie den Equalizer Modus "Benutzer" ausgewählt haben.
Balance	Mit dieser Einstellung wird die Balance zwischen rechtem und linkem Lautsprecher eingestellt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein. Während Sie Kopfhörer tragen achten Sie darauf die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen, da dies zu vorübergehenden oder permanenten Hörschäden führen kann.
Audiomodus	Sie können zwischen den Modi Mono, Stereo, Dual-I oder Dual-II wählen, jedoch nur, wenn der gewählte Kanal die Optionen unterstützt.
AVL	Die Funktion Automatische Lautstärkebegrenzung (AVL) stellt den Klang so ein, dass beim Umschalten zwischen Kanälen mit unterschiedlicher Lautstärke die Lautstärke gleich bleibt (zum Beispiel ist die Lautstärke von Werbesendungen oft höher als die von anderen Programmen).
Kopfhörer / Lineout	Diese Option können Sie nutzen wenn Sie einen externen Verstärker an den Fernseher anschließen, wählen Sie die Option „Lineout“. Wenn Sie Kopfhörer an den Fernseher anschließen wählen Sie die Option „Kopfhörer“.
Dynamischer Bass	Aktiviert oder deaktiviert den Dynamischen Bass.
Surround-Sound (optional)	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden.
Digitaler Ausgang	Stellt den Audiotyp für den Digitalausgang ein.
Inhalt des Einstellungen-Menü	
Conditional Access	Hier nehmen Sie Einstellungen für die CA-Module, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Legt die Spracheinstellungen fest.
Jugendschutz	Legt die Jugendschutzeinstellungen fest.
Timer	Legt die Timer für gewählte Programme fest.
Datum/Zeit	Stellt Datum und Zeit ein. Hinweis: Das Gerät bezieht die Datums und Uhrzeiteinstellungen automatisch aus der digitalen Fernsehübertragung. Sie können allerdings Zeit und Datum auch manuell einstellen.
Quellen	Aktiviert oder deaktiviert die gewünschten Quellen.
Satelliteneinstellungen	Legt die Satelliteneinstellungen fest.

Andere Einstellungen: Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.	
Menü Zeitlimit	Ändert die Anzeigezeit für den Menübildschirm.
Verschlüsselte Kanäle suchen	Wenn diese Einstellung gesetzt ist, werden beim Suchvorgang auch die verschlüsselten Kanäle gesucht. Wird die Funktion manuell auf Aus gesetzt, werden bei der automatischen oder manuellen Suche keine verschlüsselten Kanäle berücksichtigt.
Blauer Hintergrund	Aktiviert oder deaktiviert den blauen Hintergrund bei schwachem oder fehlendem Signal.
Softwareaktualisierung	Hiermit können Sie aktuelle Softwareupdates für Ihr Fernsehgerät suchen und herunterladen, oder einstellen wann der Fernseher selbstständig nach Updates suchen soll.
Software-Version	Zeigt die Software-Version.
Hörgeschädigte	Wenn der Programmanbieter spezielle Audiosignale überträgt, können Sie diese Einstellung auf Ein setzen, um solche Signale zu empfangen.
Audio-Beschreibung	Bei der Audio-Beschreibung handelt es sich um eine zusätzliche Audiospur für blinde und sehbehinderte Konsumenten von visuellen Medien wie Filmen und Fernsehen. Sie können diese Funktion nur verwenden, wenn der Sender die zusätzliche Audiospur unterstützt.
TV-Autoabschaltung	Hiermit können Sie die Zeit festlegen nach welcher sich das Gerät automatisch abschaltet sollte der Fernseher nicht genutzt werden. Sie können diese Option auch deaktivieren.
Standby-Suche (optional)	Ist die Standbysuche auf Ein eingestellt, werden verfügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät auf Standbymodus geschaltet ist. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen annehmen oder verwerfen können. Die Kanalliste wird aktualisiert und nach diesem Prozess verändert.
Geschäftsmodus (optional)	Wenn Sie das TV-Gerät in einem Geschäft ausstellen, können Sie diesen Modus aktivieren. Während der Geschäftsmodus aktiviert ist, sind einige Optionen nicht verfügbar.
Power Up-Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Auswahl des Einschalt Modus. Immer Ein: Das TV-Gerät schaltet sich immer ein, wenn die Einschalttaste gedrückt wird. Standby: Wenn Sie das TV-Gerät abstecken und dann wieder anstecken geht der Fernseher in den Standby Modus. Auch können Sie auswählen das das TV-Gerät beim Einschalten den zuletzt gesehenen Sender oder das zuletzt gewählte Eingangssignal anzeigt.
Biss-Schlüssel	Biss ist ein Satelliten-Signal Verschlüsselungssystem, das für einige Sendungen verwendet wird. Wenn Sie bei einer Sendung den BISS-Schlüssel eingeben müssen, können Sie die Biss-Schlüssel-Einstellungen im Menü Andere Einstellungen verwenden. Markieren Sie Biss-Schlüssel und drücken Sie die Taste OK um Schlüssel auf der gewünschten Sendung einzugeben.

Installieren und Neueinstellung des Menü-Inhalts	
Automatische Kanal-suche	*Zeigt die Optionen für die automatische Kanalsuche an.* ***Digital Antenne:** Sucht und speichert DVB-T Sender.* ***Digitalkabel:** Sucht und speichert DVB-C Sender.* ***Analog:** Sucht und speichert analoge Sender.* ***Digital Antenne & Analog:** Sucht und speichert analoge und digitale Antennen Sender.* ***Digital Kabel & Analog:** Sucht und speichert analoge und digitale Kabelsender.* *Satellit: Sucht und speichert digitale und analoge DVB-S2 Sender (Satellit).*
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion wird zur direkten Eingabe von Sendern verwendet.
Netzwerk Kanalsuche	Sucht nach den verknüpften Kanälen des Rundfunksystems.
Analoge Feineinstellung	Verwenden Sie diese Einstellung für die Feineinstellung von analogen Kanälen. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn keine analogen Kanäle gespeichert sind.
Erste Installation	Löscht alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.
CEC	Mit dieser Einstellung können Sie die CEC-Funktion komplett aktivieren oder deaktivieren. Drücken Sie die Tasten **Links** oder **Rechts** um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.

Allgemeine Bedienung

Verwendung der Kanalliste

Das TV-Gerät sortiert alle gespeicherten Sender in der Kanalliste. Sie können mit Hilfe der Kanallistenoptionen diese Kanalliste bearbeiten, Favoriten festlegen oder aktive Sender festlegen.

Jugendschutzeinstellungen

Um das Ansehen bestimmter Programme zu verhindern, können Kanäle und Menüs mit der Jugendschutzoption gesperrt werden.

Um die Jugendschutz-Menüoptionen anzuzeigen, muss die PIN eingegeben werden.Nach Eingabe der korrekten PIN wird das Menü Jugendschutzeinstellungen angezeigt.

Menüsperre: Die Einstellung Menüsperre aktiviert oder deaktiviert den Menüzugriff.

Altersbeschränkung: Ist diese Option eingestellt, bezieht sie vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.

Kindersicherung: Wenn Kindersicherung aktiviert wird, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuertasten am Bedienfeld außer Funktion gesetzt.

PIN einstellen: Legt eine neue PIN fest.

Hinweis: Der Standard PIN ist entweder 0000 oder 1234. Sollten Sie während der Erstinstallation die PIN geändert haben (wird je nach Landesauswahl angefordert) nutzen Sie bitte die neu definierte PIN.

Elektronischer Programmführer (EPG)

Einige, aber nicht alle Kanäle senden Informationen über die laufenden sowie nachfolgenden Sendungen. Drücken Sie die Taste **GUIDE**, um das Menü EPG aufzurufen.

Auf/Ab/Links/Rechts: Im EPG suchen.

OK: Zeigt die Filteroptionen an.

INFO: Zeigt im Detail Informationen zum ausgewählten Programm.

GRÜN: Schaltet auf EPG-Zeitplan Auflisten. .

GELB: Schaltet auf Timeline Zeitplan EPG.

BLAU: Zeigt die Filteroptionen an.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann neue Software-Upgrades über das Antenne/Kabel-Signal finden und installieren.

Softwareupgrade-Suche über Benutzer-schnittstelle

Navigieren Sie dazu im Hauptmenü. Wählen Sie **Einstellungen** und dann **Weitere Einstellungen**. Wählen Sie im Menü **Weitere Einstellungen** die Option **Softwareaktualisierung** und drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü Upgradeoptionen zu wählen.

Wird ein neues Upgrade gefunden, beginnt das Gerät mit dem Herunterladen. Drücken Sie OK, um den Bootvorgang fortzusetzen.

Hintergrundsuche und Aktualisierungsmo-dus

Wenn die Option Automatische Suche im Menü Upgradeoptionen aktiviert ist, schaltet sich das Gerät um 03:00 früh ein und sucht auf den Übertragungskanälen nach neuen Softwareaktualisierungen. Wird eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen, arbeitet das TV-Gerät ab dem nächsten Einschaltvorgang mit der neuen Softwareversion.

Hinweis: *Wenn das TV-Gerät nach dem Upgrade nicht startet, trennen Sie das TV-Gerät für 2 Minuten vom Netzstecker und schließen Sie es dann wieder an.*

Tipps zur Fehlersuche und -behebung

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt ist und die Batterien der Fernbedienung noch funktionieren. Drücken Sie das Einschaltrad am Fernsehgerät sollte der Fernseher nicht auf die Fernbedienung reagieren.

Schlechte Bildqualität

- Haben Sie die richtige Farbnorm ausgewählt?
- Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen.
- Überprüfen Sie ob die richtige Frequenz eingegeben ist.
- Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

- Kein Bild bedeutet, dass Ihr TV-Gerät kein Signal empfängt. Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal. Stellen Sie auch sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen?
- Ist das Antennenkabel beschädigt?
- Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?
- Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

- Wurde das TV-Gerät stummgeschaltet? Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste "🔇", oder erhöhen Sie die Lautstärke.
- Nur ein Lautsprecher funktioniert. Ist die Balance auf nur eine Seite gestellt? (Siehe Menü "Ton").

Fernbedienung spricht nicht an

- Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangsquellen - können nicht ausgewählt werden

- Wenn Sie keine Eingabequelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.
- Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, überprüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschluss.

Schnell Menü

Das Menü Schnell, ermöglicht Ihnen auf einige Optionen schnell zugreifen zu können. Dieses Menü beinhaltet die **Energiesparmodus,Bild-Modus,Favoriten, Ausschalt-Timer, CEC RC Passthrough** und **Informationsbroschüre (optional)** Optionen. Drücken Sie die Taste Q.MENU auf der Fernbedienung, um das Menü Schnell einzublenden. Sehen Sie die folgenden Kapiteln für die Details der aufgelisteten Funktionen.

E-Handbuch (optional)

Sie finden Anweisungen zur Benutzung Ihrer TV-Funktionen im E-Handbuch.

Um das E-Handbuch zu benutzen, drücken Sie den **Info-Knopf**, wenn auf dem Bildschirm das Hauptmenü angezeigt wird.

Wählen Sie die gewünschte Kategorie mit Hilfe der Navigationsknöpfe. Jede Kategorie enthält verschiedene Themen. Wählen Sie ein Thema, und drücken Sie **OK**, um die Anweisungen zu lesen.

Um das E-Handbuch zu schließen, drücken Sie den **Exit**-Knopf.

Beachten Sie: Der Inhalt des E-Handbuchs kann je nach Modell unterschiedlich sein.

CEC und CEC RC Durchleitung

Diese Funktion erlaubt es die CEC-fähigen Geräte, die über einen HDMI-Anschluss angeschlossen sind, über die Fernbedienung des TV-Geräts zu steuern.

Die CEC-Option im Menü **Sonstige Einstellungen** unter dem Menü Einstellungen sollte zuerst aktiviert werden. Drücken Sie die Taste **Quelle** und wählen sie HDMI-Eingang des angeschlossenen CEC-Geräts von dem Menü **Quellenliste**. Wenn eine neue CEC-Quelle verbunden ist, wird es in der Menü Quelle mit dessen eigenen Namen anstatt mit dem HDMI-Portnamen (DVD Player, Recorder 1, etc.), an den es angeschlossen ist, gelistet.

Die Fernbedienung des TV-Geräts ist in der Lage, automatisch die wichtigsten Funktionen durchzuführen, nachdem die HDMI-Quelle ausgewählt wurde.

Um diesen Vorgang zu beenden und den Fernseher wieder über die Fernbedienung zu steuern, drücken Sie die "0-Taste" auf der Fernbedienung und halten Sie diese für 3 Sekunden gedrückt. Oder drücken Sie die Taste **Q.Menu** auf der Fernbedienung, markieren Sie **CEC RC Passthrough** und setzen Sie es auf **Aus** durch das Drücken der Tasten **Links** oder **Rechts**. Diese Funktion kann auch unter dem Menüpunkt **Einstellungen/Sonstige Einstellungen** aktiviert werden.

Das TV-Gerät unterstützt auch die Funktion ARC (Audio Return Channel). Diese Funktion ist ein Audio-Link, um andere Kabel zwischen dem Fernseher und der Audioanlage (A / V-Receiver oder Lautsprecher-System) zu ersetzen.

Wenn ARC aktiv ist, schaltet das TV-Gerät seine anderen Audio-Ausgänge nicht automatisch stumm. Das heißt Sie müssen die TV-Lautstärke manuell auf Null reduzieren, wenn Sie die Audio des angeschlossenen Audiogeräts (wie andere optische oder koaxiale Digital-Audio-Ausgänge) hören wollen. Wenn Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts ändern möchten, sollten Sie dieses Gerät aus der Quellenliste wählen. In diesem Fall sind die Lautstärke-Steuertasten auf das angeschlossene Audio-Gerät gerichtet.

Lizenzinformationen

Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories.

INHABER DER MARKENZEICHEN

“Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.



"HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC."



Typische Anzeigemodi PC-Eingang

In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Video Display-Modi dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV keine verschiedenen Auflösungen.

	Auflösung	Frequenz
1	640x350	85Hz
2	640x400	70Hz
3	640x400	85Hz
4	640x480	60Hz
5	640x480	66Hz
6	640x480	72Hz
7	640x480	75Hz
8	640x480	85Hz
9	800x600	56Hz
10	800x600	60Hz
11	800x600	70Hz
12	800x600	72Hz
13	800x600	75Hz
14	800x600	85Hz
15	832x624	75Hz
16	1024x768	60Hz
17	1024x768	66Hz
18	1024x768	70Hz
19	1024x768	72Hz
20	1024x768	75Hz
21	1024x768	85Hz
22	1152x864	60Hz
23	1152x864	70Hz
24	1152x864	75Hz
25	1152x864	85Hz
26	1152x870	75Hz
27	1280x768	60Hz
28	1360x768	60Hz
29	1280x768	75Hz
30	1280x768	85Hz
31	1280x960	60Hz
32	1280x960	75Hz
33	1280x960	85Hz
34	1280x1024	60Hz
35	1280x1024	75Hz
36	1280x1024	85Hz
37	1400x1050	60Hz
38	1400x1050	75Hz
39	1400x1050	85Hz
40	1440x900	60Hz
41	1440x900	75Hz
42	1600x1200	60Hz
43	1680x1050	60Hz
44	1920x1080	60Hz
45	1920x1200	60Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität

Quelle	Unterstützte Signale		Verfügbar
EXT (SCART)	PAL		O
	NTSC 60		O
	RGB 50/60		O
	SECAM		O
Seiten-AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	SECAM		O
YPBPR	480i-480p	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
HDMI1 HDMI2	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Nicht verfügbar, O : Möglich)

Unter Umständen kann das Eingangssignal nicht korrekt auf dem Bildschirm angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Settop-Box etc.). Wenn solche Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler und/oder den Hersteller des Geräts.

Im USB-Modus unterstützte Dateiformate

Medium	Datei-erweiter-ung	Format	Hinweise
Video	.dat, .mpg, .mpeg	Mpeg1-2	1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.ts, .trp, .tp, .m2ts	MPEG2 , H.264, VC1, AVS, MVC	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps MVC:1080P@ 24fps Other: 1080P@30fps - 50Mbit/sec
	.vob	MPEG2	1080P@30fps 50Mbit/sec
	.mkv	MPEG1-2-4, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.mp4	MPEG4, XviD, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.avi	MPEG2-4, Xvid, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.fla, .flv	H.264, Sorenson H.263	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps, 1080P@30fps, 40Mbit/sec
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080@30P 20Mbit/sec
	.asf, .wmv	VC1	1080P@30fps, 50Mbit/sec
Audio	.mp3	MPEG1/2 Layer 1/2/3 (MP3)	Layer1: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Abtastrate) Layer2: 8Kbps ~ 384Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Abtastrate) Layer3: 8Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Abtastrate)
	.wav	LPCM	
	.WMA/ASF	WMA, WMA Pro	WMA: 128bps ~ 320Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Abtastrate) WMA Pro: < 768kbps (Bit rate) / ~ 96KHz (Abtastrate)
	.m4a/ .aac	AAC, HEAAC	Free Format (Bit rate) / 8KHz ~ 48KHz (Abtastrate)
	.pcm	PCM	8Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Abtastrate)
	(funktioniert nur mit Video-Dateien)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Abtastrate)
		EAC3	32Kbps ~ 6 Mbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Abtastrate)
		LPCM	64Kbps ~ 1.5Mbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Abtastrate)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Abtastrate)
		G711 A/mu-law	64~128Kbps (Bit rate) / 8KHz (Abtastrate)
Picture	.jpeg	Baseline	Auflösung(WxH): 15360x8640, 4147200 bytes
		Progressive	Auflösung(WxH): 1024x768, 6291456 bytes
	.png	non-interlace	Auflösung(WxH): 9600x6400, 3840000 bytes
		interlace	Auflösung(WxH): 1200x800, 3840000 bytes
	.bmp		Auflösung(WxH): 9600x6400, 3840000 bytes
Subtitle	.sub	-	Sub1, Sub2, Sub3
	.srt	-	

Unterstützte DVI-Auflösungen

Wenn Sie Zusatzgeräte über DVI-HDMI-Adapterkabel (nicht mitgeliefert) an die Anschlüsse Ihres TV-Geräts anschließen, können Sie sich an die folgenden Auflösungsinformationen halten.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	**72Hz**	**75Hz**
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768		☑				☑
1360x768		☑				
1280x960		☑				☑
1280x1024		☑				☑
1400x1050		☑				☑
1440x900		☑				☑
1600x1200		☑				
1680x1050		☑				
1920x1080		☑				
1920x1200		☑				

Hinweis zur Konformität

Das Fernsehgerät entspricht den folgenden Normen:

In Bezug auf die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften entspricht dieses Gerät der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 2006/95/EC für Niederspannungsgeräte. Anforderungen für umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Richtlinie 2009/125/EC nach der Durchführungsverordnung Nr. 642/2009).

EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2:2006

EN 55020: 2007

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 60065: 2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A12:2011

EN 55022:2006+A1:2007 (Class B)

EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

Information zu Unicable:

Dieser LCD-Fernseher entspricht dem europäischen Industriestandard EN50494 (2007) "Einkabelsignalverteilung", bei dem die empfangenen Satellitensignale über ein einziges koaxiales Kabel verteilt werden.

Importiert durch: VESTEL GERMANY GmbH,
Parkring 6
D-85748 Garching b. München
Deutschland

Definition der Begriffe

Bildverhältnis

Dieser Begriff bezieht sich auf das Verhältnis von Bildhöhe und -breite.

AVL

Automatische Lautstärkebegrenzung.

DLNA

Digital Living Network Alliance. ist eine Norm, die die Benutzung von digitalen Elektronikgeräten vereinfacht und deren Verwendung in Heimnetzwerken erleichtert. Weitere Informationen finden Sie unter www.dlna.org.

Helligkeit

Diese Steuerung definiert den allgemeinen Helligkeitsgrad des Gesamtbilds.

Kontrast

Damit wird der Bereich der optischen Dichte und der Ton des Gesamtbilds eingestellt.

Component-Audioeingänge

Wird für den normalen analogen Audioanschluss zwischen Geräten verwendet.

HbbTV

Hybrid broadcast broadband TV, ist eine paneuropäische Initiative, die unter Verwendung offener Standards Fernsehprogramme und Mehrwertangebote aus dem Internet verbindet.

HDMI

High Definition Multimedia Interface. Dieser Anschluss liefert ein unkomprimiertes digitales Video- und Audiosignal hoher Qualität. Dabei werden Audio- und Videosignale über einen einzigen Anschluss ausgegeben.

NTSC

Der in den USA verwendete Standard für Zeilen-TV-Signale, der auch in einigen anderen Ländern verwendet wird.

OSD

Bildschirmanzeige (On Screen Display). Informationen wie Kanalnummer und Lautstärke, die auf dem Bildschirm des TV-Gerätes angezeigt werden.

PAL

Europäische Norm für Zeilen-TV-Signale.

SECAM

Ein in Frankreich und einigen anderen Ländern verwendetes Videoformat, das dem Format PAL ähnlich ist.

Scart

Audio-/Video-Anschluss mit 21 Pins, wird hauptsächlich bei TV-Geräten in Europa verwendet.

Schärfe

Eine Steuerung, die den Effekt einer größeren Auflösung durch Hell-/Dunkelübergänge erzeugt.

System

Definiert die Übertragungsart des TV-Bilds, da das Übertragungssystem nicht in allen Ländern dasselbe ist.

VGA

VGA ist ein verbreiteter Standard für die Grafikanzeige auf PCs.

LPCM

LPCM steht für Pulse Code Modulation und ist ein digitales Audiosignal.

MPEG

Kurzform für Moving Picture Experts Group. Dabei handelt es sich um einen internationalen Standard für die Kompression von bewegten Bildern. Auf einigen DVDs sind die digitalen Audiosignale in diesem Format komprimiert und aufgenommen.

Contents

Safety Information



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

To operate your TV in extreme ambient conditions may cause damage of the device.



If there is lightning or storms, or if the TV is not going to be used for a while (e.g. if going away on holiday), disconnect the TV set from the mains. The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Note : *Follow the on screen instructions for operating the related features.*

 IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

⚠ **WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.**

- For ventilation purposes, leave a free space of at least 10 cm all around the set.
- **Do not** block ventilation holes.
- **Do not** place the TV on sloping or unstable surfaces, the TV may tip over.
- Use this device in moderate climates.
- The power cord plug should be easily accessible. **Do not** place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, **do not** unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- **Do not** use this TV in a humid or damp place. Do not expose the TV to liquids. If any liquid falls into the cabinet unplug the TV and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- **Do not** expose the TV to direct sunlight or other heat sources.
- The TV should not be placed near to open flames or sources of intense heat such as an electric heater.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Ensure that no open flame sources, such as lit candles, are placed on top of the TV.
- To prevent injury, this TV must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions (if the option is available).
- Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed blue, green or red point. Please note that this does not affect the performance of your product. Take care not to scratch the screen with fingernails or other hard objects.
- Before cleaning, unplug the TV from the wall socket. Only use a soft, dry cloth while cleaning.

Warning	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
Caution	Injury or property damage risk
Important	Operating the system correctly
Notice	Additional notes marked

Getting Started

Notifications & Features & Accessories

Environmental Information

This television is designed to consume less energy to help save the environment. To reduce energy consumption, you should take the following steps:

You can use the Power Save Mode setting, located in the Picture menu. If you set the Power Save Mode as **Eco**, the TV will switch to energy-saving mode and the luminance level of TV set will be decreased to the optimum level. Note that some picture settings will be unavailable to be changed when the TV is in Power Save Mode.

If pressed Right button, "**Screen will be off in 15 seconds.**" message will be displayed on the screen. Select **PROCEED** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again. If you disable **Power Save Mode**, picture mode will be automatically set to **Dynamic**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Standby Notifications

1) If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 5 minutes, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time"**. Press **OK** to continue.

2) If the TV has been left on and not been operated for a while, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed. **"TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time"** Press **OK** to continue.

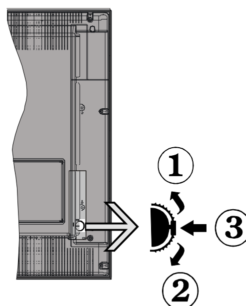
Features

- Remote controlled colour LCD TV.
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/C/S-S2).
- HDMI inputs are for connecting a device that has a HDMI socket.
- USB input.
- OSD menu system.
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system.
- Teletext.
- Headphone connection.
- Automatic programming system.
- Manual tuning.
- Automatic power down after up to six hours.
- Sleep timer.
- Child lock.
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback.
- AVL (Automatic Volume Limiting).
- PLL (Frequency Search).
- PC input.
- Plug&Play for Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Game Mode (Optional).

Accessories Included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book
- Side AV Connection Cable

TV Control Switch & Operation



1.Up direction

2. Down direction

3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume / Programme / Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button down and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

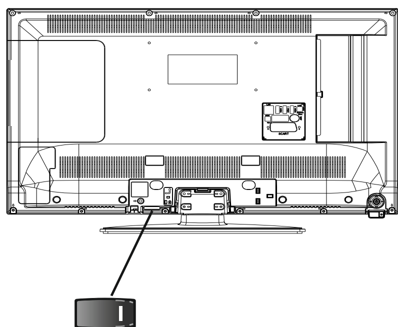
Press the **Menu** button on your remote control to display the main menu screen. Use the **Left** or **Right** button to select a menu tab and press the **OK** to enter. Use **Left / Right / Up / Down** buttons to select or set an item. Press **Return/Back** or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different inputs.

Changing Channels and Volume

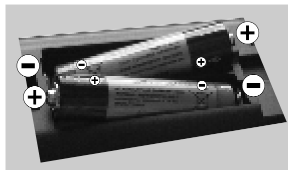
You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.



“ ” , switch is used for turning the TV on or off.

Inserting the Batteries into the Remote

Lift the cover on the back of the remote upward gently. Install two **AAA** batteries. Make sure to match the + and - ends of the batteries in the battery compartment (observe the correct polarity) Replace the cover.

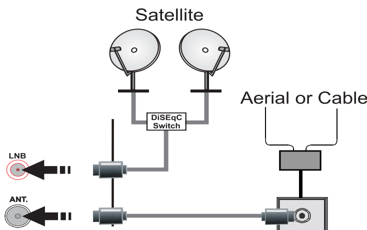


Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on **220-240V AC, 50 Hz** socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna/Cable/Satellite Connection

Connect the aerial or cable TV plug to AERIAL INPUT (ANT-TV) or satellite lead to LNB INPUT(ANT SAT) socket located on the rear bottom side of the TV.



Notification

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



“HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.”

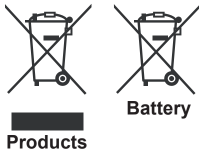


Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

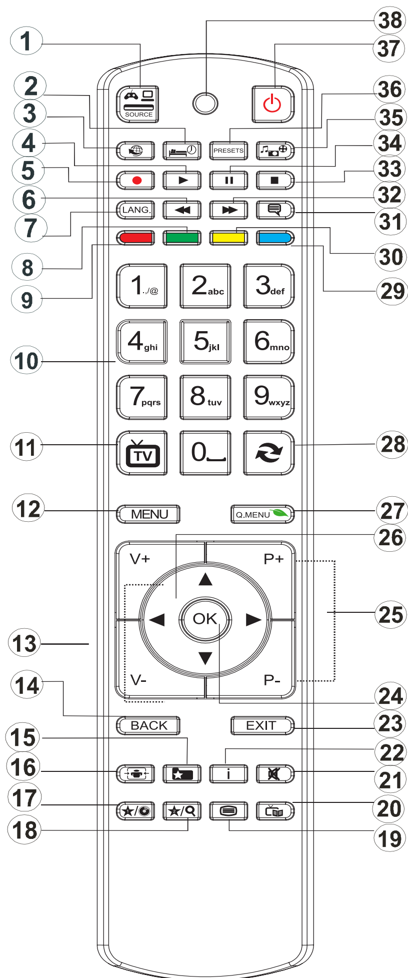
Notice: *The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.*



Specification

TV Broadcasting	PAL SECAM BG/I/DK/LL'
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-S2 compliant)
Number of Preset Channels	10.000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2x6 W
Power Consumption	65 W
TV Dimensions DxLxH (with foot)	185 x 735 x 478 mm
TV Dimensions DxLxH (without foot)	77/97 x 735 x 438 mm
Operation temperature and operation humidity	0ºC up to 40ºC, 85% humidity max

Remote Control



1. Source
2. Sleep Timer
3. No Function
4. Play
5. No function
6. Rapid reverse (in media browser mode)
7. Mono/Stereo - Dual I-II / Current language (in DVB channels)
8. Green button
9. Red button
10. Numeric buttons
11. Channel List/TV source
12. Menu
13. Volume up / down
14. Back button
15. Favourite channel list
16. Image size
17. My button 1 (*)
18. My button 2 (**)
19. Teletext
20. Electronic programme guide
21. Mute
22. Info
23. Exit (return)
24. Ok (confirm)
25. Programme up / down
26. Navigational buttons
27. Q.menu
28. Channel swap
29. Blue button
30. Yellow button
31. Subtitle on / off
32. Rapid advance
33. Stop
34. Pause (in media browser mode)
35. Multimedia browser
36. Picture mode selection
37. Standby button
38. Function LED

Teletext

Press **TXT** button to enter. Press again to activate mix mode. Press once more to exit. Follow the instructions displayed on digital teletext screen.

Digital Teletext (for UK only)

Press **TXT** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **TXT** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Using My button 1 (*)

Press MY BUTTON 1 for five seconds when on a desired source, channel or link, until the "MY BUTTON IS SET" message is displayed on the screen. This confirms that the selected MY BUTTON is now associated with the selected function.

Using My Button 2 (**)

This button's main function is to switch between DVB-T, DVB-C and DVB-S broadcasts. However, if you press MY BUTTON 2 for five seconds, you can set a function to it as described in My Button 1. Note that if you perform first time installation, MY BUTTON 2 will return to its default function, switching between DVB-T, DVB-C and DVB-S broadcasts.

Getting Started

Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV	PC/YPbPr Audio Connection (side)	Side Audio/Video Connection Cable (Supplied) PC Audio Cable (Not supplied)	
	HDMI Connection (back)		
Coaxial Out	Coaxial Out Connection (back)		
SIDE AV	Side AV (Audio/Video) Connection (side)	AV Connection Cable (supplied)	
HEADPHONE	Headphone Connection (side)		
YPBPR	YPbPr Video Connection (side)	YPbPr Connection Cable (not supplied)	
USB 5Vdc Max 500mA	USB Connection (side)		
COMMON INTERFACE	CI Connection (side)		CAM module

***NOTE**: When connecting a device via the YPbPr or Side AV input, you must use connection cables to enable connection.* *See the illustrations on the left side. | To enable PC audio, you will need to use SIDE AV CONNECTION cable's WHITE & RED inputs. | If an external device is connected via the SCART socket, the TV will automatically switch to AV mode.| When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. | When using the wall mounting kit (optional), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. | Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. | Each USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting devices that have current value above 500mA may damage your TV.*



If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

First Time Installation - USB Connections

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to the 220-240V AC, 50 Hz.

Switch the “ ” button on the rear left hand side to position “|” so the TV will switch to standby mode. Then the standby LED lights up.

To switch on the TV from standby mode either:

Press the “⏻” button, **P+** / **P-** or a numeric button on the remote control.
Press the control switch located on the left side of the TV. The TV will then switch on.

To Switch the TV Off

Press the “⏻” button on the remote control or press and hold the control switch on the TV, so the TV will switch to standby mode.

Switch the “ ” button to position 2 as illustrated,“ ② ① ” so the TV will switch OFF.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched to standby mode, standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press OK.

On the next screen, set your preferences using the navigation buttons and when finished, press **OK** to continue.

Note: *Depending on the* ***Country*** *selection you may be asked to set and confirm a PIN at this point. The selected PIN cannot be* ***0000****. You have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.*

You can activate **Store Mode** option at this point. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. If **Store Mode** is selected, a confirmation screen will be displayed. Select **YES** to proceed. This option will be available in **Other Settings** menu and can be turned off/on later.

If **Home Mode** is selected, **Store Mode** will not be available after the **First Time Installation**. Press **OK** button to continue.

Aerial Installation

If you select **Aerial** option from the search type selection screen, the television will search for digital terrestrial TV broadcasts. After all the available stations are stored, the Channel List will be displayed on the screen.

While the search continues a message will appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(*). Select **Yes** and press **OK** to confirm**.**

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel sequence (if available).

Press **MENU** button to quit channel list and watch TV.

Cable Installation

If you select **Cable** option and press **OK** button on the remote control a confirmation screen will be displayed. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select frequency ranges from next screen. Enter the frequency range manually by using the numeric buttons. When finished, press **OK** button to start automatic search.

Note: *Searching duration will change depending on the selected search step.*

Satellite Installation

If you select **Satellite** option from the search type selection screen, you can set a satellite and watch satellite channels. When you select Satellite installation, **Antenna Type** menu will be displayed. You can select **Antenna type** as **Direct**, **Unicable** or **DiSEqC switch**.

Direct: If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this antenna type. After selecting **Direct**, another menu screen will be displayed. Select an available satellite and press **OK** to scan for services.

Unicable: If you have multiple receivers and a unicable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the screen. Press **OK** to scan for services.

DiSEqC switch: If you have multiple satellite dishes and a **DiSEqC switch**, select this antenna type. After selecting **DiSEqC switch**, another menu screen will be displayed. You can set four **DiSEqC** options (if available). Press **GREEN** button to scan all satellites or press **YELLOW** button to scan only the highlighted satellite. To save and exit press **OK** button.

Note: *Do not turn off the TV while initializing first time installation.*

(*) Some options may not be available depending on the country selection.

If you select a DiSEqC option, Search Type screen will be displayed.

Select an option and continue.

The following options will be available:

Start Regular Search: Performs a full-band search.

Search Astra Service List: Performs the search in accordance with the Astra Service List.

Pre-Programmed List: Performs the search in accordance with the preset channel list.

Using SatcoDX Feature

SatcoDX (optional): You can perform SatcoDX operations using the Satelite Settings menu. In the SatcoDX menu, there are two options regarding to the SatcoDx.

You can download or upload SatcoDX data. In order to perform these functions a USB device must be connected to the TV.

You can upload current services and related satellites & transponders in TV, to a USB device.

Additionally you can download one of the SatcoDx files stored in USB device, to the TV.

When you select one of these files, all services and related satellites and transponders in the selected file will be stored in the TV. If there are any installed terrestrial, cable and/or analog services, they will be kept and only satellite services will be removed.

Afterwards, check your antenna settings and make changes if necessary. An error message stating "No Signal" may be displayed if the antenna settings are not configured properly.

Media Playback via USB Input

You can connect a 2.5" and 3.5" inch (hdd with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up your files before making any connections to the TV. The Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

While formatting a USB hard disk that has 1TB (Tera Byte) or more file capacity, you can experience problems with the formatting process.

Quickly plugging and unplugging USB devices, is a very hazardous operation. This may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out the USB module while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk.

***Note:** When viewing image files the media browser menu can only display 1000 image files stored on the connected.*

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **MENU** button while in the Media Browser mode will access the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **MENU** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** menu.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with ▶ and activate	**TV plays next file and loop the list.**
Start playback with OK and activate	**The same file will be played in a loop (repeat).**
Start playback with OK/▶ and activate	**The file will be played in a shuffle.**

Quick Menu

Quick Settings menu allows you to access some options quickly. This menu includes **Power Save Mode, Picture Mode, Favourites, Sleep Timer, FollowMe TV (optional)** and **Information booklet (optional)**, **CEC RC Passthrough** options. Press Q.MENU button on the remote control to view quick menu. See the following chapters for the details of the listed features.

E-Manual (optional)

You can find instructions for your TV's features in the E-Manual.

To use E-Manual, press to the **Info** button while main menu is displayed on the screen.

By using the navigation buttons select a desired category. Every category includes a different topics. Select a topic and press **OK** to read instructions.

To close the E-Manual screen press the **Exit** button.

Note: The contents of the E-Manual may vary according to the model.

CEC and CEC RC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The **CEC** option in the **Other Settings** menu under **Settings** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Source List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name(DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press and hold the “0-Zero” button on the remote control for 3 seconds. Or press **Q.Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing **Left** or **Right** button. This feature can also be enabled or disabled under the **Settings/Other Settings** menu.

The TV supports also ARC(Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (A/V receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually, if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device’s volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: **Cinema**, **Game**, **Sports**, **Dynamic** and **Natural**.
Contrast	Sets the lightness and darkness values of the screen.
Brightness	Sets the brightness value for the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.
Power Save Mode	To set the Power Save Mode as Eco, Picture Off and Disabled. (When the Mode is Dynamic, Power Save mode is automatically set as disabled.)
Backlight (Optional)	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Power Save Mode is set to Eco. The backlight cannot be activated in VGA, Media Browser mode or while the picture mode is set to Game.
Noise Reduction	If the broadcast signal is weak and the picture is noisy, use the **Noise Reduction** setting to reduce the amount of noise.
Advanced Settings	
Dyanmic Contrast	You can change the Dynamic Contrast ratio to desired value.
Colour Temp	Sets the desired colour tone.
Picture Zoom	Sets the desired picture size from picture zoom menu. *Note: Auto (Only available in Scart mode with SCART PIN8 high voltage/low voltage switching)*
HDMI True Black	While watching from HDMI source, this feature will be visible in the Picture Settings menu. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
RGB Gain	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings.(Except Game Mode)
Autoposition (in PC mode)	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position (in PC mode)	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position (in PC mode)	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock (in PC mode)	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase (in PC mode)	Depending on the resolution and scan frequency that you input to the TV set, you may see a hazy or noisy picture on the screen. In such a case you can use this item to get a clear picture by trial and error method.
While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.	

Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in user mode.
Balance	This setting is used for emphasizing left or right speaker balance.
Headphone	Sets headphone volume.
Sound Mode	You can select a sound mode. (If the selected channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Function sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphone/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout. If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround Sound	Surround sound mode can be changed as On or Off.
Digital Out	Sets digital out audio type.
Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	Configures language settings (may change depending on the country selected) Preferred and current settings will be available. Current settings can be changed only if the broadcaster supports.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust menu lock, maturity lock(may change depending on the country selected) and child lock in this menu. You can also set new pin number. ***Note:*** *Default PIN can be set to **0000** or **1234**. If you have defined the PIN(is requested depending on the country selection) during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.*
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Satellite Settings	Displays satellite settings.

Other Settings: Displays other setting options of the TV set:	
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Scan Encrypted Channels	When this setting is on, the search process will locate the encrypted channels as well.
Blue Background	Activates or deactivates the blue background system when the signal is weak or absent.
Software Upgrade	To ensure that your TV always has the most up to date firmware.
Application Version	Displays application version.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	Audio description refers to an additional narration track for blind and visually impaired viewers of visual media, including television and movies. You can use this feature, only if the broadcaster supports that additional narration track.
Auto TV Off	You can set the timeout value of auto off feature. When the timeout value is reached and the TV has not been operated for a selected time, the TV will go into standby mode.
Standby Search (Optional)	If the Standby Search is set to On, when the TV is in standby mode, available broadcasts will be searched. If the TV locates any new or missing broadcasts, a menu screen will be displayed, asking you whether or not to execute these changes. The Channel list will be updated and changed after this process.
Store Mode	If you are displaying the TV in a store, you can activate this mode. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting confrigures the power up mode preference.
Biss Key	Biss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter BISS key on a broadcast, you can use Biss Key setting located in the Other Settings menu. Highlight Biss Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Install and Retune Menu Contents	
Automatic Channel Scan (Retune) (If available)	Displays automatic tuning options. Digital Aerial: Searches and stores aerial DVB stations. Digital Cable: Searches and stores cable DVB stations. Analogue: Searches and stores analogue stations. Digital Aerial & Analogue: Searches and stores aerial DVB and analogue stations. Digital Cable & Analogue: Searches and stores cable DVB and analogue stations. **Satellite:** Searches and stores satellite channels.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.
Clear Service List	(*) This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland. Use this setting to clear channels stored.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press **Left** or **Right** button to enable or disable the feature.

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the Channel List. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the Channel List options.

Configuring Parental Settings

To prohibit viewing of certain programmes, channels and menus can be locked by using the parental control system.

To display parental lock menu options, the PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, parental settings menu will be displayed.

Menu Lock: Menu lock setting enables or disables the menu access.

Maturity Lock: When set, this option gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Child Lock: When Child Lock is set, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control panel buttons will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Note: *Default PIN can be set to **0000** or **1234**. If you have defined the PIN(is requested depending on the country selection) during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.*

Electronic Programme Guide (EPG)

Some, but not all channels send information about the current and next programmes. Press the **EPG** button to view the EPG menu.

Up/Down/Left/Right: Navigate EPG.

OK: Displays programme options.

INFO: Displays, in detailed, information on the programme selected.

GREEN: Switches to List Schedule EPG.

YELLOW: Switches to Timeline Schedule EPG.

BLUE: Displays filtering options.

Programme Options

In **EPG** menu, press the **OK** button to enter the ***Event Options*** menu.

Select Channel

In **EPG** menu, using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer / Delete Timer

After you have selected a programme in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select the **Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer for future programmes. To cancel an already set timer, highlight that programme and press the **OK** button. Then select "**Delete Timer**" option. The timer will be cancelled.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating automatically via the Aerial/Cable/Satellite signal.

Software upgrade search via user interface

Simply navigate on your main menu. Choose **Settings** and select **Other Settings** menu. In **Other Settings** menu navigate on to the **Software for Upgrade** item and press **OK** button. In **Upgrade Options** menu select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. Press **OK** to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

While the TV is connected to an aerial signal. If **Automatic scanning** in the **Upgrade Options** menu is **Enabled**, the TV wakes up at 03:00 and searches broadcast channels for new software upgrades. If new software is found and downloaded successfully, the next time the TV powers up, it will have the new software version.

Note: *If the TV fails to come on after the upgrade unplug the TV for 2 minutes and plug in again.*

Troubleshooting & Tips

Tv will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. The batteries in the remote control may be exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Have you selected the correct TV system?
- Low signal level can cause picture distortion.Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- No Picture means that your TV is not receiving a transmission. Have you selected the correct button on the remote control? Try once more. Also make sure the correct input source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Has the TV been set to mute? To cancel mute, press the "🔇" button, or increase the volume level.
- Sound is coming from only one speaker. Is the balance set to one extreme? See Sound Menu section.

Remote control - does not operate

- The batteries may be exhausted. Replace the bateries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. if not
- Check the AV cables and connections if you have tried to connect a device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions.

Index	Resolution	Frequency
1	640x350	85Hz
2	640x400	70Hz
3	640x400	85Hz
4	640x480	60Hz
5	640x480	66Hz
6	640x480	72Hz
7	640x480	75Hz
8	640x480	85Hz
9	800x600	56Hz
10	800x600	60Hz
11	800x600	70Hz
12	800x600	72Hz
13	800x600	75Hz
14	800x600	85Hz
15	832x624	75Hz
16	1024x768	60Hz
17	1024x768	66Hz
18	1024x768	70Hz
19	1024x768	72Hz
20	1024x768	75Hz
21	1024x768	85Hz
22	1152x864	60Hz
23	1152x864	70Hz
24	1152x864	75Hz
25	1152x864	85Hz
26	1152x870	75Hz
27	1280x768	60Hz
28	1360x768	60Hz
29	1280x768	75Hz
30	1280x768	85Hz
31	1280x960	60Hz
32	1280x960	75Hz
33	1280x960	85Hz
34	1280x1024	60Hz
35	1280x1024	75Hz
36	1280x1024	85Hz
37	1400x1050	60Hz
38	1400x1050	75Hz
39	1400x1050	85Hz
40	1440x900	60Hz
41	1440x900	75Hz
42	1600x1200	60Hz
43	1680x1050	60Hz
44	1920x1080	60Hz
45	1920x1200	60Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals		Available
EXT (SCART)	PAL		O
	NTSC 60		O
	RGB 50/60		O
	SECAM		O
Side AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	SECAM		
YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
HDMI 1 HDMI 2	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the LCD TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode

Media	Extension	Format	Notes
Video	.dat, .mpg, .mpeg	Mpeg1-2	1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.ts, .trp, .tp, .m2ts	MPEG2 , H.264, VC1, AVS, MVC	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps MVC:1080P@ 24fps Other: 1080P@30fps - 50Mbit/sec
	.vob	MPEG2	1080P@30fps 50Mbit/sec
	.mkv	MPEG1-2-4, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.mp4	MPEG4, XviD, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.avi	MPEG2-4, Xvid, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50Mbit/sec
	.fla, .flv	H.264, Sorenson H.263	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps, 1080P@30fps, 40Mbit/sec
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080@30P 20Mbit/sec
	.asf, .wmv	VC1	1080P@30fps, 50Mbit/sec
Audio	.mp3	MPEG1/2 Layer 1/2/3 (MP3)	Layer1: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Sampling rate) Layer2: 8Kbps ~ 384Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Sampling rate) Layer3: 8Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Sampling rate)
	.wav	LPCM	
	.WMA/ ASF	WMA, WMA Pro	WMA: 128bps ~ 320Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Sampling rate) WMA Pro: < 768kbps (Bit rate) / ~ 96KHz (Sampling rate)
	.m4a/ .aac	AAC, HEAAC	Free Format (Bit rate) / 8KHz ~ 48KHz (Sampling rate)
	.pcm	PCM	8Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 16KHz ~ 48KHz (Sampling rate)
	(works only with video files)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps ~ 6 Mbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)
		LPCM	64Kbps ~ 1.5Mbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48Khz (Sampling rate)
		G711 A/mu-law	64~128Kbps (Bit rate) / 8KHz (Sampling rate)
Picture	.jpeg	Baseline	Resolution(WxH): 15360x8640, 4147200 bytes
		Progressive	Resolution(WxH): 1024x768, 6291456 bytes
	.png	non-interlace	Resolution(WxH): 9600x6400, 3840000 bytes
		interlace	Resolution(WxH): 1200x800, 3840000 bytes
	.bmp		Resolution(WxH): 9600x6400, 3840000 bytes
Subtitle	.sub	-	Sub1, Sub2, Sub3
	.srt	-	

Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	**72Hz**	**75Hz**
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768		☑				☑
1360x768		☑				
1280x960		☑				☑
1280x1024		☑				☑
1400x1050		☑				☑
1440x900		☑				☑
1600x1200		☑				
1680x1050		☑				
1920x1080		☑				
1920x1200		☑				

Contenu

Consignes de sécurité



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D’ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. (OU L'ARRIÈRE).L’ENTRETIEN DES PIÈCES INTERNES EST INTERDIT AUX UTILISATEURS VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le fait de faire fonctionner votre téléviseur dans des conditions ambiantes extrêmes peut l’endommager.



En cas de foudre, d'orage, ou de non utilisation du téléviseur pendant un certain temps (pendant les vacances par exemple), débranchez l'appareil du secteur. La prise d’alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l’alimentation secteur et doit donc rester facilement opérable.



Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la littérature accompagnant l'appareil.

Remarque: *Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.*

IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

AVERTISSEMENT : Ne jamais permettre aux personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales et/ou manquant de connaissances appropriées, d’utiliser un appareil électrique sans être encadrées par une autre personne responsable de leur sécurité.

- Pour la ventilation, laissez un espace d’au moins 10 cm autour du poste.
- **N'obstruez pas** les trous de ventilation.
- **Évitez** de placer le téléviseur sur des pentes ou surfaces instables, car il pourrait basculer.
- Utilisez cet appareil sous des climats modérés.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. **Évitez** de placer le téléviseur ou le coffre, etc. sur le cordon d'alimentation. Un cordon ou une prise de raccordement endommagé(e) peut causer un incendie ou vous infliger une décharge électrique. Manipulez le cordon en utilisant la prise, **ne** débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon. Ne touchez jamais le cordon/la prise d’alimentation avec des mains humides, car cela pourrait causer un court-circuit ou une commotion électrique. Ne faites jamais de nœud sur le cordon et ne l'attachez pas à d'autres cordons. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- **N'utilisez pas** cette TV dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas la TV aux liquides. Si un liquide se déverse à l'intérieur du poste, débranchez-la TV et faites-la vérifier par un personnel qualifié avant de continuer à l’utiliser.
- **N’exposez pas** le téléviseur directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur.
- L’appareil ne doit pas être placé à côté des flammes nues ou à proximité des sources de grande chaleur à l'instar d'un radiateur.
- Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut provoquer une perte auditive.
- Assurez-vous qu'aucunes sources de flammes nues, telles que des bougies, ne soient placées sur le dessus du téléviseur.
- Pour éviter toute blessure, le téléviseur doit être solidement fixé au mûr conformément aux instructions d'installation (si l'option est disponible).
- Occasionnellement, quelques pixels non actifs peuvent apparaître à l'écran, comme un point bleu, vert ou rouge fixe. Veuillez noter que cela n'affecte en aucun cas les performances de votre produit. Assurez-vous de ne pas rayer l'écran avec les ongles ou des objets solides.

- Avant le nettoyage, débranchez le téléviseur de la prise murale. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil.

Avertissement	Blessures graves ou risque de mort
Risque d'électrocution	Risque de tension dangereuse
Attention	Risque de blessures ou de dommages matériels
Important	Fonctionnement correct du système
Remarque	Remarques supplémentaires

Démarrage

Notifications, Fonctions et Accessoires

Informations sur l'environnement

Ce téléviseur est conçu pour consommer moins d'énergie aux fins écologiques. Pour réduire la consommation d'énergie, vous devez respecter les consignes suivantes :

Vous pouvez utiliser le Mode Économie d'énergie, dans le menu Image. Si vous définissez le mode Économie d'énergie comme **Éco**, le téléviseur passera en mode d'économie d'énergie et le niveau de luminosité du téléviseur sera réduit à un niveau optimal. Notez que certains paramètres d'image ne peuvent pas être modifiés lorsque le téléviseur est en mode Économie d'énergie.

Si vous appuyez sur le bouton Droit, le message "**L'écran s'éteint dans 15 secondes.**" s'affichera à l'écran. Sélectionnez **CONTINUER** puis appuyez sur **OK** pour éteindre immédiatement l'écran. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran s'éteindra au bout de 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau. Lorsque vous désactivez le **mode Éco**, le mode Image passe automatiquement à **Dynamique**.

Lorsque le téléviseur n'est pas utilisé, veuillez l'éteindre ou le débrancher du secteur. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie.

Mise en veille

1) Si le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple à partir d'une antenne ou d'une source HDMI) pendant 5 minutes, le téléviseur passe en mode veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran: "**TV commuté en mode veille automatiquement en raison de l'absence de signal pendant une longue période**". Appuyez sur **OK** pour continuer.

2) Si le téléviseur reste allumé et non utilisé pendant un moment, il se met en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran. "**TV commuté en mode veille automatiquement en raison de la non utilisation pendant une longue période**" Appuyez sur **OK** pour continuer.

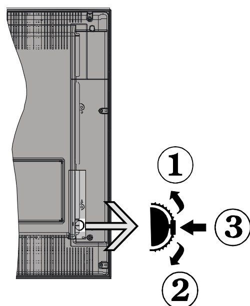
Fonctions

- Télévision LCD couleur avec télécommande.
- TV terrestre numérique/par câble/satellite TV entièrement intégrée (DVB-T/C/S-S2).
- Les entrées HDMI sont réservées à un périphérique doté d'une prise HDMI.
- Entrée USB.
- Menu de paramétrage OSD.
- Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
- Système de son stéréo.
- Télétexte.
- Branchement du casque
- Système d'auto programmation.
- Réglage manuel
- L'arrêt automatique après plus de six heures de temps
- Arrêt programmé.
- Verrouillage parental
- Coupure automatique du son en l'absence de transmission.
- Lecture NTSC.
- AVL (Limitation Automatique du Volume)
- PLL (Recherche de Fréquence).
- Entrée PC.
- Plug&Play pour Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Mode Jeux (en option)

Accessoires inclus

- Télécommande
- Piles: 2 piles AAA
- Manuel d'instructions
- Câble de connexion AV latéral

Commutateur de commande et fonctionnement de la TV



1. Suivant

2. Précédent

3. Volume/Info/Sélection de la liste de sources et Commutateur de mise en veille

Le bouton de commande vous permet de contrôler le volume, le programme, la source et la mise en veille de votre TV.

Pour régler le volume : Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton du haut. Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton du bas.

Pour changer de chaîne : Une fois que vous appuyez sur le milieu du bouton, la barre d'informations s'affiche à l'écran. Faites défiler les chaînes enregistrées en appuyant sur le bouton vers le haut ou vers le bas

Pour changer la source : Une fois que vous appuyez deux fois sur le milieu du bouton (pour la seconde fois au total), la liste des sources s'affiche à l'écran. Faites défiler les sources disponibles en appuyant le bouton vers le haut ou vers le bas.

Pour éteindre la TV : Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

Remarques :

- Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommence par le réglage du volume.
- Il est impossible d'afficher le menu principal OSD via les boutons de commande.

Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

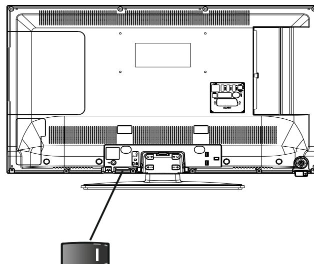
Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande pour afficher le menu pincipal. Utilisez les boutons **Gauche** ou **Droite** pour sélectionner un onglet de menu, puis appuyez sur **OK** pour entrer. Utilisez les boutons **Gauche / Droite / Haut / Bas** pour sélectionner ou définir une option. Appuyez sur les boutons **Return/Back** ou **Menu** pour quitter un menu.

Sélection d'entrée

Une fois que vous avez connecté des systèmes externes à votre téléviseur, vous pouvez passer à différentes sources d'entrée. Appuyez sur la touche **Source** de votre télécommande pour sélectionner successivement les différentes entrées.

Changer les chaînes et régler le volume

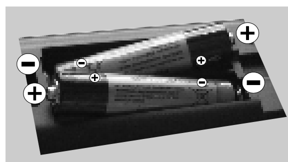
Vous pouvez changer de chaîne et régler le volume à l'aide des touches **Volume +/-** et **Programme +/-** de la télécommande.



"▮", est utilisé pour allumer ou éteindre la TV.

Insertion des piles dans la télécommande

Soulevez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande. Insérez deux piles **AAA**. S'assurer que les extrémités + et – des piles correspondent dans le compartiment de piles (respecter la bonne polarité). Replacer le couvercle de la télécommande.

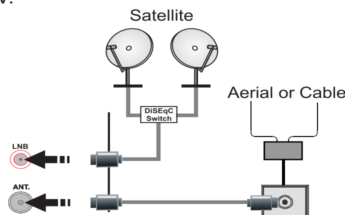


Branchement à l'alimentation

IMPORTANT: Le téléviseur est conçu pour fonctionner sur une prise de **220-240V AC, 50 Hz**. Après déballage, laissez le téléviseur atteindre la température ambiante de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur. Branchez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

Connexion antenne/câble/satellite

Branchez l'antenne ou le câble de la TV à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT-TV) ou par satellite à la prise d'ENTRÉE LNB (ANT SAT) située à l'arrière de la TV.



Notification

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories

RECONNAISSANCE DE MARQUE COMMERCIALE

“Dolby” et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



“HDMI, le logo de HDMI et l’Interface des médias multiples de haute définition sont des appellations ou des appellations enregistrées de HDMI Licensing LLC.”



Informations pour les utilisateurs en matière de mise au rebut des appareils et des piles désuets

[Union européenne uniquement]

Ces symboles indiquent que cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit ou de la pile, veuillez prendre en compte les systèmes ou les outils de collecte pour un recyclage approprié.

***Remarque**: La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.*



Produits



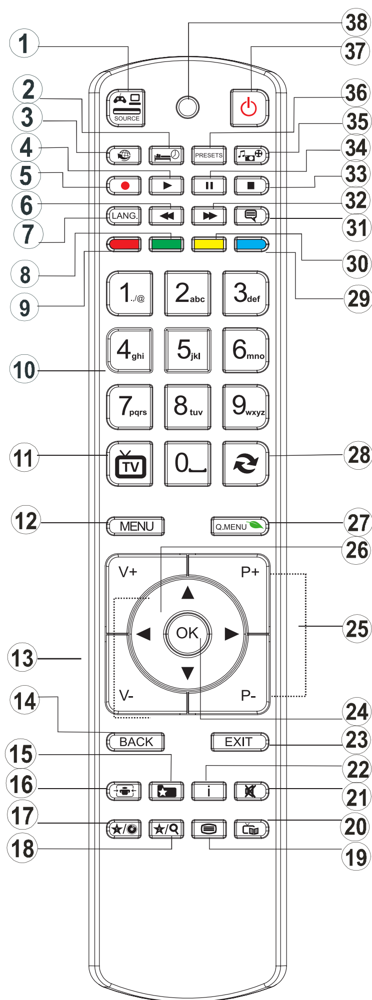
Batterie

Spécifications

Diffusion TV	PAL SECAM BG/I/DK/LL’
Réception des chaînes	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Réception numérique	TV avec antenne-câble-satellite numériques entièrement intégrés (DVB-T-C-S) (DVB-S2 compatible)
Nombre de chaînes prédéfinies	10.000
Indicateur de chaîne	Affichage à l'écran
Entrée d'antenne RF	75 Ohm (déséquilibrée)
Tension de fonctionnement	220-240 V AC, 50 Hz.
Audio	German+Nicam Stéréo
Puissance de sortie audio (WRMS.) (10 % THD)	2x6 W
Consommation d'énergie	65 W
Dimensions de la TV P x L x H (avec pied)	185 x 735 x 478 mm
Dimensions de la TV P x L x H (sans pied)	77/97 x 735 x 438 mm
Température de fonctionnement et humidité	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité max.

Démarrage

Télécommande



Télétexte

Appuyez sur la touche **TXT** pour entrer. Appuyez à nouveau pour activer le mode Mélanger. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du télétexte numérique.

Télétexte numérique (Réservé au RU)

Appuyez sur la touche **TXT** pour afficher les informations relatives au télétexte numérique. Servez-vous des touches de couleur, des touches du curseur et du bouton **OK** pour y accéder. La méthode de fonctionnement peut différer en fonction du contenu du télétexte numérique. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du télétexte numérique. Quand le bouton “**TXT**” est pressé, la TV revient à la diffusion télévisée.

1. Source
2. Minuteur de mise en veille
3. Aucune fonction
4. Lecture
5. Aucune fonction
6. Retour rapide (en mode vidéo du Navigateur média)
7. Mono/Stereo - Dual I-II / Langue en cours (dans les chaînes DVB)
8. Touche verte
9. Touche rouge
10. Touches numériques
11. Liste de chaînes/TV source
12. Menu
13. Volume haut/bas
14. Bouton Retour
15. Listes de préférences de chaînes
16. Taille de l’image
17. Mon bouton 1 (*)
18. Mon bouton 2 (**)
19. Télétexte
20. Guide Programme Electronique
21. Muet
22. Info
23. Quitter (revenir)
24. Ok (confirmer)
25. Programme haut/bas
26. Des touches de navigation
27. Menu principal
28. Change de chaînes
29. Touche bleue
30. Touche jaune
31. Sous-titre Marche-Arrêt
32. Avance rapide
33. Stop
34. Pause (en mode vidéo du Navigateur média)
35. Navigateur multimédia
36. Sélection du mode Image
37. Bouton de mise en veille
38. La fonction de LED

Utilisation de Mon bouton 1 (*)

Une fois sur une source, une chaîne, ou un lien souhaité, appuyez sur MON BOUTON 1 pendant cinq secondes, jusqu’à ce que le message « MON BOUTON EST REGLÉ » s’affiche à l’écran. Ce message confirme que l’option MON BOUTON sélectionnée est à présent associée à la fonction sélectionnée.

Utilisation de Mon Bouton 2 (**)

Ce bouton consiste essentiellement à basculer entre les diffusions DVB-T, DVB-C et DVB-S. Toutefois, si vous appuyez pendant cinq secondes sur la touche MON BOUTON 2, vous pouvez lui attribuer une fonction telle que décrite dans Mon Bouton 1.Remarque : si vous procédez à une première installation, MON BOUTON 2 retournera à sa fonction par défaut, basculant entre les diffusions DVB-T, DVB-C et DVB-S.

Connexions

Connecteur	Type	Câbles	Dispositif
	Péritel Connexion (arrière)		
	VGA Connexion (arrière)		
AV LATÉRAL	PC/YPbPr Audio Connexion (latéral)	Câble de Connexion Latérale Audio/Vidéo (fourni) Câble audio du PC (Non fourni)	
	HDMI Connexion (arrière)		
Sortie coaxiale	Sortie coaxiale Connexion (arrière)		
AV LATÉRAL	AV latéral (Audio/Vidéo) Connexion (latéral)	Câble de connexion AV (fourni)	
CASQUE	Casque Connexion (latéral)		
YPBPR	YPbPr Video Connexion (latéral)	YPbPr de connexion (Non fourni)	
USB 5Vdc Max 500mA	USB Connexion (latéral)		
COMMON INTERFACE	CI Connexion (latéral)		CAM module

REMARQUE : Lorsque vous branchez un périphérique via l'entrée YPbPr ou AV latérale, vous devez utiliser les câbles de branchement fournis pour activer la connexion. *Voir les illustrations sur le côté gauche. | Pour activer le menu audio sur PC, vous aurez besoin d'utiliser les entrées blanc et rouge du câble de connexion AV latéral. | Si un périphérique externe est connecté via la prise péritel, le téléviseur se met automatiquement en mode AV.| Lors de la réception des chaînes numériques (Mpeg4 H.264) ou en mode navigateur média, la sortie ne sera pas disponible via la prise péritel. | Lorsque vous utilisez le kit de montage mural (en option), nous vous recommandons de brancher tous les câbles à l'arrière de la TV avant de monter votre appareil sur le mur. | Insérez ou retirez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est éteint. Veuillez consulter le manuel d'instruction de module pour plus de détails sur les réglages. | Chaque entrée USB de votre téléviseur prend en charge des appareils d'une intensité de jusqu'à 500 mA. Les appareils dotés d'une intensité supérieure à 500 mA peuvent endommager votre téléviseur.*



Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois la connexion effectuée, vous pouvez activer les unités et les utiliser.

Démarrage

Installation initiale- Connections USB

Marche/Arrêt

Pour allumer la TV

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de 220-240V AC, 50 Hz.

Positionnez la touche "I" sur le côté arrière gauche afin que le téléviseur passe au mode de veille. Le TÉMOIN de mise en veille s'allume.

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille:

Presser le bouton "⏻", **P+ / P-** ou un bouton numérique sur la télécommande.

Appuyez sur le bouton de commande à gauche du téléviseur. Alors, la TV s'allume.

Pour éteindre la TV

Pressez le bouton "⏻" sur la télécommande ou pressez le commutateur enfoncé jusqu'à ce que le téléviseur, et la TV passera ainsi en mode veille.

Faites passer la touche "I"en position 2 comme le montre l'illustration,"② ① I" de sorte que le téléviseur bascule en position OFF.

Pour arrêter complètement la TV, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

Remarque: Lorsque le téléviseur est en mode veille, le voyant lumineux du mode veille clignote pour signifier que des options comme Recherche en mode veille, téléchargement automatique ou Minuterie sont actives. La DEL peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.

Première installation

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, l'écran de sélection de la langue s'affiche. Sélectionnez la langue souhaitée, puis appuyez sur OK.

Sur l'écran suivant, sélectionnez vos préférences à l'aide des boutons de navigation et lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK** pour continuer.

Remarque: *Selon la sélection du* ***pays*** *l'on peut vous demander de définir et de confirmer le code PIN à ce niveau. Le code PIN sélectionné ne saurait être* ***0000****. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.*

Vous pouvez activer l'option **Mode Magasin** à ce niveau. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode domestique** pour un usage domestique. Une fois le **Mode Magasin** sélectionné, un message de confirmation s'affiche à l'écran. Sélectionnez **OUI** pour continuer. Cette option est disponible pour le menu **Autres réglages** et peut être désactivée ou activée ultérieurement.

Si le **mode Domestique** est sélectionné, le **mode Magasin** est désactivé après la **première installation**. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.

Installation de l'antenne

Si vous sélectionnez l'option **Antenne** à partir du menu Sélection du type de recherche, le téléviseur recherchera les chaînes diffusées numériques. Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, la liste des chaînes s'affichera à l'écran.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez trier les chaînes selon la LCN (*). Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour confirmer**.**

(*) LCN est le système du numéro de chaîne logique qui sélectionne des émissions disponibles, conformément à une séquence de chaînes reconnaissables (si disponible).

Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter la liste des chaînes et regarder la télé.

Installation du câble

Si vous sélectionnez l'option **Câble** et appuyez sur la touche **OK** de la télécommande, un message de confirmation s'affiche alors à l'écran. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour confirmer. Pour annuler l'opération, sélectionnez **NON** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez sélectionner des plages de fréquences à partir de l'écran suivant. Entrez la plage de fréquences manuellement en utilisant les touches numériques. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **OK** pour lancer la recherche automatique.

Remarque: *La durée de la recherche varie en fonction de l'étape de recherche sélectionnée.*

Installation du satellite

Si vous sélectionnez l'option **Satellite** à partir du menu Sélection du type de recherche, vous pouvez définir un satellite et visionner des chaînes sur satellite. Lorsque vous sélectionnez l'option Installation de satellite, le menu **Type d'antenne** s'affiche à l'écran. Vous pouvez sélectionner le **Type d'antenne** sur **Direct**, **Unicâble** ou **DiSEqC**.

Direct: Si vous avez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Après la sélection **Direct**, un autre menu s'affichera. Sélectionnez un satellite disponible et appuyez **OK** pour rechercher les chaînes disponibles.

Unicâble: Si vous avez de multiples récepteurs et un système unicâble, ce type d'antenne est celui que vous devez sélectionner. Appuyez sur la touche **OK**

pour continuer. Configurez les paramètres en suivant les indications données à l'écran. Appuyez sur la touche **OK** pour rechercher les chaînes disponibles..

Commutateur DiSEqC: Si vous disposez de plusieurs paraboles satellitaires et d'un **Commutateur DiSEqC**, sélectionnez ce tpe d'antenne. Après avoir sélectionné le **commutateur DiSEqC**, un autre écran de menu s'affiche. Vous pouvez définir quatre options **DiSEqC** (si possible). Appuyez sur le bouton **VERT** pour balayage de tous les satellites ou sur le bouton **JAUNE** pour rechercher uniquement le satellite en surbrillance.Pour mémoriser et quitter, appuyez sur la touche **OK**.

Remarque: *Évitez d'éteindre le téléviseur lors de l'initialisation de la première installation.*

(*) Certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays.

Si vous choisissez l'option DiSEqC, l'écran Type de recherche s'affichera.

Sélectionnez une option, puis continuez.

Les options ci-après sont disponibles :

Lancer une recherche standard : permet effectue une recherche dans toute la bande ;

Rechercher dans la liste de services Astra : effectue une recherche à partir de la Liste des services Astra;

Liste pré-programmée : effectue une recherche à partir de la liste prédéfinie des canaux.

Utilisation de la fonction SatcoDX

SatcoDX (en option): Vous pouvez effectuer des opérations SatcoDX en utilisant les paramètres par satellite. Dans le menu SatcoDX, vous trouvez deux options relatives à SatcoDx.

Vous pouvez télécharger ou envoyer des données SatcoDX. Pour effectuer ces commandes, connectez une clé USB à votre téléviseur.

Vous pouvez télécharger les services actuels et les satellites & transpondeurs associés au TV sur un périphérique USB.

Vous pouvez également transférer l'un des fichiers SatcoDx stockés dans la clé USB, vers la TV.

Lorsque vous sélectionnez un de ces fichiers SatcoDX, tous les services et les satellites et transpondeurs associés dans le fichier sélectionné seront stockés dans le téléviseur. S'il y a des services terrestres, par câble et / ou analogiques installés, ils seront conservés et seuls les services satellites seront supprimés.

Ensuite, vérifiez les paramètres de votre antenne et apporter des modifications si nécessaire. Un message d'erreur indiquant "Aucun signal" peut s'afficher si les paramètres de l'antenne ne sont pas configurés correctement.

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5" et 3,5"pouces (disques durs avec câble d'alimentation externe) ou une carte mémoire à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT! Sauvegardez vos fichiers avant d'effectuer tout branchement à la TV. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur prend en charge le formatage des disques NTFS et FAT32.
Pendant le formatage d'un disque dur USB d'une capacité de 1TO (Téraoctet), il peut arriver que vous soyez confronté à certains problèmes au cours du processus de formatage.

Il est très dangereux de brancher et de débrancher les périphériques USB avec une certaine rapidité. Ceci peut physiquement endommager le lecteur USB et surtout le périphérique USB lui-même. Ne jamais enlever l'USB durant la lecture d'un fichier.

Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec l'entrée USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés l'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

Remarque: *Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu Navigateur média peut uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique connecté.*

Menu Navigateur Média

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique, et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Branchez un disque USB à l'une des entrées USB située sur le côté du téléviseur. En appuyant sur le bouton **Menu** lorsque vous êtes encore en mode Navigateur média, vous aurez accès aux options **Image**, **Son** et **Réglages**. En appuyant une fois de plus sur le bouton **MENU** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre **navigateur média** grâce à la boîte de dialogue **Réglages**.

Fonctionnement du mode Aléatoire/Boucle	
Démarrez la lecture avec ▶ et activez	**Le téléviseur lit le fichier suivant et boucle la liste.**
Démarrez la lecture avec OK et activez	**le même fichier sera lu dans une boucle (répété).**
Démarrez la lecture avec OK/ ▶ et activez	**le fichier sera lu de manière aléatoire.**

Menu principal

Le Menu de paramètres rapides vous donne rapidement accès à certaines options. Il s'agit des options suivantes**: Mode économie d'énergie, Mode image, Favoris, Arrêt programmé, FallowMe TV (en option), Connecter la télécommande au périphérique CEC** et **Livret d'**information Appuyez sur la touche Q.MENU de la télécommande pour afficher le menu rapide. Voir les chapitres suivants pour plus de détails sur les fonctionnalités énumérées.

E-Manuel (en option)

Vous pouvez accéder aux instructions relatives aux fonctions de votre téléviseur à partir du E-Manuel.

Pour utiliser le E-Manuel, appuyez sur le bouton **Info** lorsque le menu principal s'affiche à l'écran.

Sélectionnez une catégorie souhaitée via les boutons de navigation. Chaque catégorie comporte un sujet différent. Sélectionnez un sujet puis appuyez sur **OK** pour lire les instructions.

Pour quitter l'écran du E-Manuel appuyez sur le bouton **Quitter**.

Remarque : *Le contenu du E-Manuel varie selon le modèle.*

CEC, connecter la télécommande au périphérique CEC

Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés via les ports HDMI en utilisant la télécommande du téléviseur.

L'option **CEC** du menu **Autres Paramètres** doit tout d'abord être **Activée**. Ensuite, appuyer sur le bouton **Source** et sélectionner l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté dans le menu **Liste source**. Lorsque le nouveau périphérique source CEC est connecté, il figurera renommé dans le menu source, et ne portera pas le nom du port connecté HDMI (lecteur ou enregistreur DVD etc.)

La télécommande du téléviseur est en mesure d'exécuter automatiquement les fonctions principales après avoir sélectionné la source connectée HDMI.

Pour mettre fin à cette opération et commander une fois de plus le téléviseur avec une télécommande, appuyer et maintenir la touche « 0-Zéro » de la télécommande pendant 03 secondes. Ou alors appuyer sur la touche **Menu Q.** de la télécommande,

sélectionner l'option **connecter la télécommande au périphérique CEC** et activer la touche **Arrêt** en appuyant sur la touche **Gauche** ou **Droit**. Cette fonction peut être également activée ou désactivée dans le menu **Paramètres/Autres** paramètres.

Le téléviseur prend également en charge la fonction ARC (Audio Return Channel). Cette fonction est une liaison audio destinée à remplacer d'autres câbles entre le téléviseur et le système audio (système récepteur A/V ou de hauts parleurs).

Lorsque la fonction ARC est activée le téléviseur ne met pas automatiquement les sorties audio en sourdine. Vous avez donc besoin de baisser le volume du téléviseur manuellement jusqu'à zéro si vous souhaitez entendre uniquement le son du périphérique audio connecté (il en est de même pour les sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez changer le niveau du volume du périphérique connecté, vous devez sélectionner ledit périphérique dans la liste source. Dans ce cas, les touches de réglage du volume sont dirigées vers le périphérique audio.

Contenu du menu Image	
Mode	Vous pouvez modifiez le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options: **Cinéma**, **Jeux**, **Sports**, **Dynamique** et **Naturel**.
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs.
Mode Économie d'énergie	Définir le mode Économie d'énergie sur Éco, Image Désactivée, et non disponible.. (Lorsque le mode est dynamique, l'option économie d'énergie est automatiquement désactivée.)
Rétro éclairage (en option)	Ce paramètre contrôle le niveau de rétro éclairage. La fonction de rétro éclairage sera inactive si le mode Économie d'énergie est réglé sur Éco. Le mode rétro éclairage ne peut être activé en mode VGA, mode Navigateur multimédia ou lorsque le mode Image est défini sur Jeu.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et que l'image est bruyante, utilisez la fonctionnalité **Réduction du bruit** pour réduire l'intensité du bruit.
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Température de couleur	Règle le ton de la couleur désirée.
Zoom image	Réglez la taille des images dans le menu de zoom des images. *Remarque : Auto (Disponible uniquement en mode Scart avec SCART PIN8 commutateur tension élevée/faible)*
HDMI True Black	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir de la source HDMI, cette option est visible dans le menu Paramètres de l'image. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Couleur de peau	La fonction skin tone peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Réglez le ton de la couleur désirée.
Gain RGB	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB.
Réinitialiser	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut.(sauf en mode Jeu)
Autoposition (en mode PC)	Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H (en mode PC)	Cette rubrique change l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V (en mode PC)	Cet élément déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote (en mode PC)	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase (en mode PC)	Selon la résolution et la fréquence de balayage que vous saisissez pour le téléviseur, vous pouvez voir une image voilée ou bruitée à l'écran. Dans un tel cas vous pouvez utiliser cet élément pour obtenir une image claire par essais et erreurs.
En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux paramètres Image en mode PC.	

Contenu du menu Son	
Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode utilisateur.
Balance	Ce paramètre s'utilise pour accentuer la balance des haut-parleurs gauche ou droit.
Casque	Règle le volume du casque.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode de son. (Si la chaîne sélectionnée supporte).
AVL (Limitation Automatique du Volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévue entre les programmes.
Casque / Sortie de ligne	Lorsque vous branchez un amplificateur externe à votre téléviseur en vous servant de la prise casque, vous pouvez sélectionner cette option en tant que Sortie de ligne. Si vous avez branché des casques à votre téléviseur, définissez cette option en tant que Casque.
Basse dynamique	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique
Son Surround	Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround.
Sortie Numérique	Règle le type de sortie audio numérique.
Contenu du menu Réglages	
Accès conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Configure les paramètres linguistiques (-peuvent varier en fonction du pays sélectionné). Les paramètres préférés et ceux en cours seront disponibles. Les réglages en cours ne peuvent être modifiés que si le diffuseur les prend en charge.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le verrouillage du menu, le contrôle parental (peut varier en fonction du pays sélectionné) à partir de ce menu. Vous pouvez également entrer un nouveau code pin. ***Remarque:*** *Le code PIN par défaut peut être défini à* ***0000*** *ou* ***1234****. si vous avez défini le code PIN (ceci est demandé selon la sélection du pays) pendant la* ***première installation*** *utilisez le code PIN que vous avez défini.*
Minuteries	Définit la minuterie sommeil pour éteindre le téléviseur après un certain temps. Règle les minuteries des programmes sélectionnés.
Date / Heure	Règle la date et l'heure.
Sources	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Paramètres du satellite	Configure les paramètres du satellite.

Autres réglages : Affiche les autres options de réglage du téléviseur:	
Temporisation du menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Recherche chaînes codées	Lorsque ce paramètre est ACTIVÉ, le processus de recherche localisera également les chaînes cryptées.
Fond bleu	Active ou désactive le système du fond bleu quand le signal est faible ou absent.
Mise à jour du logiciel	Pour garantir que votre TV dispose toujours d'informations actualisées.
Version de l'application	Affiche Version de l'application.
Malentendant	Active toute fonctionnalité spéciale envoyé par le diffuseur.
Description Audio	La description audio renvoie à une piste de narration supplémentaire réservée aux déficients visuels et malentendants. Vous ne pouvez utiliser cette option que si le diffuseur la prend en charge.
Mise hors tension automatique du téléviseur	Vous pouvez définir la valeur de temporisation de l'option de mise hors tension automatique du téléviseur. Après avoir atteint la valeur de temporisation, si le téléviseur ne fonctionne pas suivant l'heure sélectionnée, il passera en mode de veille.
Recherche en mode Veille (en option)	Si l'option Recherche en mode de veille est définie sur Activé, lorsque le téléviseur est en mode de veille, les chaînes disponibles seront recherchées. Si le téléviseur trouve des chaînes manquantes ou nouvelles, un écran de menu s'affichera, vous demandant si vous souhaitez appliquer ou non ces changements. La liste des chaînes sera mise à jour et modifiée après ce processus.
Mode Magasin	Si vous regardez la télévision dans un magasin, vous pouvez activer ce mode. Lorsque le mode de mémorisation est activé, certains éléments du menu de la TV ne peuvent pas être disponibles.
Allumer le mode	Ce paramètre permet de configurer les préférences du mode de mise sous tension.
Clé Biss	Le Biss est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions.. Si vous voulez activer la clé BISS pour une émission, vous pouvez utiliser le réglage de la clé Biss situé dans le menu Autres paramètres. Le Biss est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions.
Installation et Réglage des contenus du Menu	
Balayage de chaîne automatique (Nouveau réglage) (si disponible)	Affiche les options de réglage automatique. Antenne numérique: Recherche et enregistre les chaînes DVB. Câble numérique: Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. Analogique : Recherche et mémorise les stations analogiques. Antenne analogique et numérique : Recherche et enregistre les chaînes DVB et analogiques. Câble analogique et numérique : Recherche et enregistre le câble DVB et analogiques. **Satellite:** Recherche et mémorise les chaînes satellitaires.
Balayage de chaîne manuel	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
Recherche des chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion.
Réglage fin (analogique)	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement si des chaînes analogiques sont mémorisées..
Première installation	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise.
Effacer la liste des services	(*) Ce réglage est visible uniquement lorsque l'option de pays est réglée sur Danemark, Suède, Norvège ou Finlande. Utilisez cette option pour effacer les chaînes mémorisées.
CEC	Avec cette fonction, vous pouvez activer ou désactiver complètement la fonctionnalité CEC. Appuyer sur le bouton **Gauche ou** Droit pour activer ou désactiver la fonction.

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la liste des chaînes. Vous pouvez modifier cette liste de chaînes, configurer les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options Liste de chaînes.

Configuration des paramètres parentaux

Pour éviter que certains programmes soient regardés, des chaînes et des menus peuvent être verrouillés grâce au système de contrôle parental.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN Après avoir saisi le code PIN approprié, le menu Paramètres parentaux s'affichera :

Verrouillage Menu: Le paramètre de verrouillage du menu active ou désactive l'accès au menu.

Verrouillage Maturité: Une fois définie, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental est inactivé, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Verrouillage parental: Lorsque l'option Verrouillage enfant est sélectionnée, le téléviseur peut uniquement être contrôlé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les touches du panneau de contrôle ne fonctionneront pas.

Paramétrage du code PIN: Définit un nouveau code PIN.

Remarque: *Le code PIN par défaut peut être défini à* ***0000*** *ou* ***1234****. si vous avez défini le code PIN (ceci est demandé selon la sélection du pays) pendant la* ***première installation*** *utilisez le code PIN que vous avez défini.*

Guide électronique des programmes (EPG)

Certaines chaînes, mais pas toutes, affichent des informations portant sur l'émission en cours de même que les prochaines émissions. Appuyez sur le bouton **EPG** pour accéder au menu EPG.

Haut/Bas/Gauche/Droit: Permet de naviguer dans le menu EPG.

OK: Affiche les options de répétition.

INFO: Affiche des informations détaillées sur le programme sélectionné.

VERT: Permet de passer à la Liste des Programmes du menu EPG.

JAUNE: Permet de passer à la Chronologie des Programmes du menu EPG.

BLEU: Affiche les options de filtre.

Options du programme

Dans le menu **EPG**, appuyez sur la touche **OK** pour accéder au menu ***Options de l'événement***.

Sélectionner une chaîne

Grâce au menu **EPG** vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée.

Régler la minuterie / Supprimer la minuterie

Une fois un programme sélectionné dans le menu **EPG** appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez l'option "**Régler la minuterie sur Événement**" et appuyez sur la touche **OK**. Vous avez la possibilité de définir une minuterie pour les programmes à venir Pour annuler la minuterie définie, mettez le programme en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite sélectionnez l'option "**Supprimer la minuterie**". La minuterie sera annulée.

Mise à jour du logiciel

Votre TV peut grâce à l'antenne ou au câble rechercher et effectuer les mises à jour.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

Parcourrez simplement le menu principal. Sélectionner **Réglages** et choisissez le menu **Autres réglages** . Dans le menu **Autres réglages** allez à la rubrique **Mise à jour du logiciel** et appuyez sur **OK** pour visualiser les Options de mise à jour . Dans le menu **Options de mise à jour**, sélectionnez **Recherche de mise à jour** puis appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel.
Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Appuyez sur **OK** pour poursuivre l'opération de redémarrage.

3 Recherche et mode de mise à jour

Lorsque la TV reçoit le signal de l'antenne. Si l'option **Recherche automatique** du menu **Option de mise à jour** est activée, **le téléviseur** se met automatiquement en marche à 03:00 heures du matin et lance la recherche de chaînes de diffusion pour la mise à jour du nouveau logiciel. Si un nouveau logiciel est trouvé et téléchargé avec succès, le téléviseur commence à fonctionner avec la nouvelle version du logiciel au prochain démarrage.

Remarque: *Si la TV ne s'allume pas après la mise à jour, débranchez-la pour 2 minutes avant de la débrancher.*

Résolution des problèmes et astuces

La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale. Les piles qui se trouvent dans la télécommande peuvent être déchargées. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur

Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un signal faible pourrait déformer l'image. Veuillez vérifier le point d'accès de l'antenne.

- Si vous avez effectuez un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.
- La qualité d'image peut se dégrader lorsque deux périphériques sont connectés au téléviseur en même temps. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- Aucune image signifie que votre téléviseur ne reçoit aucune transmission. Avez-vous appuyé sur les touches appropriées de la télécommande ? Essayez une nouvelle fois. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- Est-ce que l'antenne est correctement branchée?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

Pas de son

- Est-ce que le téléviseur est réglé pour couper le son? Pour annuler la coupure de son, appuyez sur la touche "🔇", ou augmenter le volume.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. La balance est-elle réglée à un extrême ? Consultez le menu Son.

La télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner aucune source d'entrée, il est possible qu'aucun périphérique ne soit connecté.
- Si vous avez essayé de connecter un appareil, vérifiez les câbles et les connexions AV.

Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x350	85Hz
2	640x400	70Hz
3	640x400	85Hz
4	640x480	60Hz
5	640x480	66Hz
6	640x480	72Hz
7	640x480	75Hz
8	640x480	85Hz
9	800x600	56Hz
10	800x600	60Hz
11	800x600	70Hz
12	800x600	72Hz
13	800x600	75Hz
14	800x600	85Hz
15	832x624	75Hz
16	1024x768	60Hz
17	1024x768	66Hz
18	1024x768	70Hz
19	1024x768	72Hz
20	1024x768	75Hz
21	1024x768	85Hz
22	1152x864	60Hz
23	1152x864	70Hz
24	1152x864	75Hz
25	1152x864	85Hz
26	1152x870	75Hz
27	1280x768	60Hz
28	1360x768	60Hz
29	1280x768	75Hz
30	1280x768	85Hz
31	1280x960	60Hz
32	1280x960	75Hz
33	1280x960	85Hz
34	1280x1024	60Hz
35	1280x1024	75Hz
36	1280x1024	85Hz
37	1400x1050	60Hz
38	1400x1050	75Hz
39	1400x1050	85Hz
40	1440x900	60Hz
41	1440x900	75Hz
42	1600x1200	60Hz
43	1680x1050	60Hz
44	1920x1080	60Hz
45	1920x1200	60Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge		Disponible
EXT (SCART)	PAL		O
	NTSC 60		O
	RGB 50/60		O
	SECAM		O
AV latéral	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	SECAM		
YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
HDMI 1 HDMI 2	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

X: Non disponible, O: Disponible)

Dans certains cas, un signal sur l'écran du téléviseur peut ne pass'afficher correctement. Le problème peut être une incompatibilité avec les normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez un tel problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le Mode USB

Média	Extension	Format	Remarques
Vidéo	.dat, .mpg, .mpeg	Mpeg1-2	1080P@30fps, 50 Mbit/sec
	.ts, trp, tp, m2ts	MPEG2 ,H.264, VC1, AVS, MVC	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps MVC:1080P@ 24fps Autre : 1080P@30fps - 50Mbit/sec
	.vob	MPEG2	1080P@30fps - 50Mbit/sec
	.mkv	MPEG1-2-4, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50 Mbit/sec
	.mp4	MPEG4, XviD, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50 Mbit/sec
	.avi	MPEG2-4, Xvid, H.264	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@ 50fps, 1080P@30fps, 50 Mbit/sec
	.fla, .flv	H.264, Sorenson H.263	H.264:1080Px2@25fps, 1080P@50fps, 1080P@30fps, 40 Mbit/sec
	.3gp	MPEG4 , H.264	1920x1080@30P 20Mbit/sec
	.asf, .wmv	VC1	1080P@30fps, 50 Mbit/sec
Audio	.mp3	MPEG1/2 Couche 1/2/3 (MP3)	Couche1 : 32Kbps ~ 448Kbps (Débit binaire) / 16 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage) Couche 2 : 8Kbps ~ 384Kbps (Débit binaire) / 16 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage) Couche 3 : 8Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 16 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage)
	.wav	LPCM	
	.WMA/ASF	WMA, WMA Pro	WMA : 128Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 8 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage) WMA Pro : < 768 kbps (Débit binaire) / ~ 96 KHz (Taux d'échantillonnage)
	.m4a/ .aac	AAC, HEAAC	Format libre (Débit binaire) / 8 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage)
	.pcm	PCM	8Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 16 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage)
	(Fonctionne uniquement avec les fichiers vidéo)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Débit binaire) / 32 KHz ~ 44.1 KHz , 48KHz (Taux d'échantillonnage)
		EAC3	32Kbps ~6 Mbps (Débit binaire) / 32 KHz, 44.1KHz, 48KHz(Taux d'échantillonnage)
		LPCM	64Kbps ~ 1.5Mbps (Débit binaire) / 8 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Débit binaire) / 8 KHz ~ 48 KHz (Taux d'échantillonnage)
		G711 A/mu-law	64~128Kbps (Débit binaire) / 8KHz (Taux d'échantillonnage)
Image	.jpeg	Point de comparaison	Résolution (LxH) : 15360x8640, 4147200 octets
		Progressif	Résolution (LxH) : 1024x768, 6291456 octets
	.png	non-entrelacé	Résolution (LxH) : 9600x6400, 3840000 octets
		entrelacé	Résolution (LxH) : 1200x800, 3840000 octets
	.bmp		Résolution (LxH) : 9600x6400, 3840000 octets
Sous-titre	.sub	-	Sub1, Sub2, Sub3
	.srt	-	

Résolutions DVI prises en charge

Reportez-vous aux résolutions suivantes au moment de raccorder des périphériques à votre téléviseur à l’aide des câbles convertisseurs DVI (DVI à HDMI - non fournis).

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	**72Hz**	**75Hz**
640x400				☑		
640x480		☑	☑		☑	☑
800x600	☑	☑		☑	☑	☑
832x624						☑
1024x768		☑	☑	☑	☑	☑
1152x864		☑		☑		☑
1152x870						☑
1280x768		☑				☑
1360x768		☑				
1280x960		☑				☑
1280x1024		☑				☑
1400x1050		☑				☑
1440x900		☑				☑
1600x1200		☑				
1680x1050		☑				
1920x1080		☑				
1920x1200		☑				

A	**Product Fiche**		
B	**Commercial Brand:TELEFUNKEN**		
C	**Product No.**	**10098176**	
D	**Model No.**	**H32V1**	
E	**Energy efficiency class**	**A**	
F	**Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)**	**32 inches**	**81 cm**
G	**On mode average power consumption (Watt)**	**41**	
H	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	**59**	
I	**Standby power consumption (Watt)**	**0,5**	
J	**Off mode power consumption (Watt)**	**0**	
K	**Display resolution (px)**	**1366x768**	

	A	B	C	D	E	F
English	**Product Fiche**	**Commercial Brand**	**Product No.**	**Model No.**	**Energy efficiency class**	**Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)**
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll /cm)
عربي	قابس المنتج	العلامة التجارية: تليفونكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة فعالية الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /см)
čeština	Informační list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka,přibl.)(palců /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fişă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficienţă energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали,Около)(дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/cm)
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Informačný list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. İzdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περ.) (ίντσες/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני,בקירוב)(אינץ/ס)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklşk.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (colių/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diognāli, apmçram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارآیی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی,تقریبا) (اینچ/ سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	**On mode average power consumption (Watt)**	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	**Standby power consumption (Watt)**	**Off mode power consumption (Watt)**	**Display resolution (px)**
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschaltetem Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل(فولط)	الاستهلاك السنوي للطاقة(كيلو واط/للطاقة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد(فولط)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف(فولط)	وضوح الشاشة(بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние(Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Päällä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuosittainen sähkönkulutu (kWh/Vuosittainen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pikselia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Waţi)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Waţi)	Consum electric în modul oprit (Waţi)	Rezoluţia ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Годовое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (kWh/гадавое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пікселяў)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселів)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל(ואט)	צריכת אנרגיה שנתית(קיווט"ש/צריכת)	צריכת חשמל במצב המתנה(ואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי(ואט)	רזולוציית תצוגה(פיקסל)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseīiem)
Eesti	Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (pikslit)
فارسی	میزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میزان انرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/در سال)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میزان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش(حداکثر)

Herstellergarantie

D

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Deutschland, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE (FESTNETZPREIS)

089 21129 000

Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden oder schreiben Sie an: **LCD@vestel-germany.de.**

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummeraufklebers
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Verschleiß
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
   - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
10. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)
11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de

Herstellergarantie

A

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines LCD TV unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Republik Österreich erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Republik Österreich.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb Österreich, wenn die Ware an uns in der Originalverpackung versendet wird. Nicht von der Garantieleistung umfasst sind die Kosten einer anderenfalls notwendig werdenden Ersatzverpackung. Die durch eine Ersatzverpackung entstehenden Kosten sind von Ihnen zu tragen und nicht von unserer Garantieleistung umfasst.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 29 78 52

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren,um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten.Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes.Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei Entfernung bzw. Verlust des Seriennummeraufklebers
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Verschleiß
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
   - bei Pixelfehlern, die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
12. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw.)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Fernseher



Über eine Bewertung unseres Service, würden wir uns sehr freuen.
www.bewertemich-online.de

Herstellergarantie CH

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes unseres Hauses entschieden haben, und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

2 Jahren

ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.
2. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes, soweit dieses im Gebiet der Schweiz erworben wurde. Unsere Garantieleistungen beschränken sich ebenfalls auf das Gebiet der Schweiz.
3. Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum.
4. Unsere Garantieleistung umfasst während der Garantiedauer nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, Materialkosten und die Transportkosten des Gerätes innerhalb der Schweiz.
5. Zur Geltendmachung Ihrer Beanstandung bitten wir Sie, zunächst unsere Hotline anzurufen.



SERVICE-HOTLINE

0800 563 679

Es wird empfohlen die Originalverpackung aufzubewahren,um im Garantiefalle einen sicheren Transport des Gerätes zu gewährleisten.Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die schnelle Reparatur und Rücklieferung des Gerätes.Wir empfehlen vorab unsere Hotline anzurufen.

6. Sie müssen weiter den Kaufnachweis führen. Hier zu genügt das Original des Kassenzettels, den Sie dem Gerät beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück und berechnen Ihnen eine Pauschale für Transport und Ausarbeitung des Kostenvoranschlags

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.
8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Verschleiß
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
   - bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
10. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingskosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.
11. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.
12. Zur Validisierung Ihres Anspruches und um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte immer den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/VKabel usw...)

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät!

Wichtiges Dokument! Bitte mit Kaufnachweis 2 Jahre aufbewahren.

Garanzia del produttore CH

Ci congratuliamo per la Vostra decisione di acquistare un prodotto della nostra casa e Viauguriamo il massimo del divertimentocon questo prodotto di altissima qualità. I nostri severi controlli di produzione garantiscono la massima qualità dei nostri apparecchi. Se ciononostante doveste presentare un reclamo legittimo, assicuriamo una garanzia della durata di

2 anni

a partire dalla data di acquisto e conformemente alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non va a modificare quanto previsto per legge riguardo i diritti di garanzia dell'utente nei confronti del venditore dell'apparecchio. La garanzia del produttore da noi accordata non limita questi diritti.
2. La nostra garanzia ha valore solo per l'uso privato dell'apparecchio e si limita al territorio della Svizzera.
3. La durata della garanzia è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
4. Per tutta la durata della garanzia le nostre prestazioni di garanzia com prendono, a nostra discrezione, la riparazione dell'apparecchio o la sostituzione con un apparecchio di ugual valore, le nostre tariffe lavorative, i costi del materiale e le spese di trasporto dell'apparecchio all'interno della Svizzera.
5. Per far valere il proprio reclamo, mettersi in contatto con il seguente numero del servizio di assistenza:



HOTLINE

0800 563 679

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale al fine di poter trasportare in modo sicuro l'apparecchio nell'evenienza che venga presentato un reclamo legittimo. Descrivendoci brevemente in che cosa consiste il Vostro reclamo ci permettete di riparare e di restituire l'apparecchio in tempi brevi. Si consiglia di chiamare la nostra hotline.

6. Sarà richiesta la ricevuta d'acquisto. A tale scopo è sufficiente allegare all'apparecchio l'originale dello scontrino fiscale. Senza la ricevuta d'acquisto, pur troppo, non possiamo fornire alcuna prestazione di garanzia gratuita. Per eventuali apparecchi non provvisti di ricevuta d'acquisto provvederemo a fornire un preventivo per la riparazione. Qualora il cliente decidesse di non far riparare l'apparecchio, questo verrà restituito insieme alla richiesta di una somma forfetaria per i costi del trasporto e dell'elaborazione del preventivo.

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

7. I pezzi sostituiti restano presso il nostro centro di assistenza e saranno distrutti a nostra discrezione.
8. La garanzia perde di validità se l‘apparecchio viene aperto dal cliente o da terzi non autorizzati e/o se vengono apportate modifiche.
9. Non sussiste alcun diritto di garanzia nel caso di:
   - utilizzo dell‘apparecchio non conforme all‘uso previsto
   - danneggiamento dell‘apparecchio dovuto ad azione meccanica esterna
   - danneggiamento dovuto al trasporto
   - usura
   - errori di comando dell‘apparecchio
   - installazione dell‘apparecchio in locali umidi o all‘aperto
   - danni dovuti a cause di forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione
   - utilizzo eccessivo, in particolare in caso di utilizzo diverso da quello privato
   - inosservanza delle istruzioni per l‘uso
   - assenza di difetti tecnici dell‘apparecchio.
   - pergli errori di pixelchesonocompresi nelletolleranze stabilitedalla norma ISO 9241-307 . (Classe II)
10. La garanzia non prevede alcuna responsabilità da parte nostra che vada oltre allo specificato. In particolare la garanzia non prevede alcuna responsabilità per danni che non si sono verificati direttamente sull‘ap parecchio o che, a causa del guasto dell‘apparecchio, si verificano fino al momento della riparazione (ad es. costi di trasporto, costi di maneggio ecc.). Ciò non limita o non esclude la nostra responsabilità giuridica, in par ticolare quella prevista secondo la legge sulla responsabilità del prodotto.
11. Le prestazioni di garanzia da noi prestate non prolungano il periodo di validità della garanzia, pari a 2 anni a partire dalla data d‘acquisto, anche nell‘eventualità che siano stati sostituiti dei componenti.
12. Per venire incontro alle Vostre esigenze e per garantire un‘elaborazione rapida, Vi preghiamo di inviarci sempre l‘intero contenuto della confezione inclusi tutti gli accessori. (Ad es. telecomando, supporti, supporti da parete, cavo A/V ecc.)

Buon divertimento con il Vostro nuovo apparecchio!

Documento importante! Da conservare con la ricevuta di acquisto per 2

Garantie fabricant

CH

Nous vous remercions pour l‘achat de ce produit de haute qualité et souhaitons qu‘il vous donne entière satisfaction. Des contrôles stricts de la production nous permettent d‘assurer la qualité exceptionnelle de nos appareils. Si vous avez malgré tout une réclamation, votre appareil bénéficie d‘une garantie pour une durée de

2 ans

à compter de la date d‘achat et sous les conditions suivantes:

1. Cette garantie ne modifie en rien les droits de garantie légaux. Ces droits ne sont donc pas limités par la garantie que nous vous accordons en tant que fabricant.
2. La garantie est valable uniquement pour un usage privé de l‘appareil, sur le territoire de la Suisse
3. La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d‘achat.
4. Pendant la période de garantie, nos prestations de garantie comprennent soit la réparation de l‘appareil, soit le remplacement de l‘appareil par un appareil de même qualité. Elles comprennent également le coût des pièces et celui de la main-d‘œuvre ainsi que les frais de transport de l‘appareil sur le territoire de la Suisse.
5. En cas de réclamation, veuillez contacter notre service après vente au numéro suivant:



HOTLINE

0800 563 679

Nous vous recommandons de conserver l‘emballage d‘origine afin de protéger l‘appareil pendant le transport. Nous vous conseillons de joindre une brève description du problème afin de nous aider à assurer une réparation et un retour rapide de l‘appareil. Il est préférable dans tous les cas d‘appeler auparavant notre service d‘assistance téléphonique. La preuve d‘achat de l‘appareil est indispensable. Il vous suffit pour cela de joindre la facture d’achat d’origine avec l‘appareil. La garantie ne s‘applique pas en cas d‘absence de preuve d‘achat. Si vous nous envoyez un appareil sans preuve d‘achat, vous recevrez un devis pour la réparation. Si vous décidez de ne pas faire effectuer la réparation, nous vous renverrons l‘appareil et nous vous facturerons un prix forfaitaire pour le transport et l‘élaboration du devis.

Document important! À conserver pendant 2 ans avec le bon d‘achat.

6. Les pièces remplacées restent dans notre centre de service après-vente. Leur destruction est soumise à notre appréciation.

7. La garantie expire si l‘appareil a été ouvert par vous-même ou par un tiers non autorisé et/ou si l‘appareil a été modifié.

8. La garantie est exclue dans les cas suivants :
   - utilisation non conforme
   - dommages mécaniques extérieurs
   - dommages subis pendant le transport
   - usure
   - erreur d‘utilisation
   - utilisation dans un environnement humide ou à l‘extérieur
   - dommages subis suite à des influences extrêmes (dégât d‘eau, foudre, surtension)
   - utilisation trop intensive, en particulier lorsque l‘appareil n‘est pas utilisé à des fins privées
   - non respect de la notice d‘utilisation
   - absence de défaut technique
   - en cas de défauts de pixels tolérés par la norme ISO 9241-307 (classe II de défauts de pixels)

9. La garantie exclut toute autre responsabilité de notre part, en particulier pour les dommages qui ne concernent pas directement l‘appareil ou qui sont survenus entre la panne de l‘appareil et sa réparation (par exemple coûts d‘infrastructure, de manutention etc.). Cependant, ceci ne limite ou n‘exclut pas notre responsabilité légale, conformément à la loi sur la responsabilité des produits.

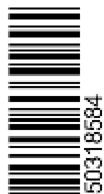
10. Nos interventions au titre de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie de 2 ans à partir de la date d‘achat, ni pour l‘appareil, ni pour les pièces qui ont éventuellement été remplacées.

11. Afin de valider votre demande et d‘assurer un traitement en temps et à lieu de Celle ci, veuillez toujours nous envoyer le contenu du paquet dans son intégralité, accessoires y compris. (par ex. télécommande, supports, crochets muraux, câbles A/V, etc.)

Nous vous souhaitons un bon divertissement avec votre nouvel appareil !

Document important ! À conserver pendant 2 ans avec le bon d‘achat.





[1]TELEFUNKEN® Markenlizenz:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Vertrieb: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching bei München

[1]TELEFUNKEN® licensed by:
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Imported by: Vestel Germany GmbH,
D-85748 Garching/Munich

1 Die Marke TELEFUNKEN ist eine eingetragene Marke der TELEFUNKEN Licenses GmbH.